



2015 年度 JEARN 活動報告書

国際協働学習実践集

Interactive Collaborative Learning with the World



第 21 回 iEARN Conference 2015 ブラジル大会

特定非営利活動法人グローバルプロジェクト推進機構

(通称) JEARN <http://www.jearn.jp/japan>

2015 年度 活動報告 目次

題 名	所 属	名 前	頁
1 iEARN Conference & Youth Summit in Brasillia	JEARN	高木 洋子	1
2 ESD と iEARN Workshop 東京 2016	JEARN	高木 洋子	6
3 世界大正琴交流大会 “琴リニピック 2016 イン新潟に向けて”	iEARN 大正琴プロジェクト 代表	廣田 元子	11
4 The Teddy Bear Project: An online collaboration for the children of the world.	JEARN	Puppala Rasagnya	15
5 人権学習としての テディベアプロジェクト	大阪府立西成高等学校	丸山 智彰 世良田 豊	18
6 テディベアプロジェクトで国際会議 ロシア,ベラルーシ,U.S.A,台湾,スウェーデン	羽曳野市立高鷲小学校	川崎 直子	19
7 Adobe Youth Voice 2015	AYV Japan (高木洋子)→	伊藤 文 杉本範雄	23
8 Adobe Youth Voice 英語動画発表会	実践女子大学短期大学部英語 コミュニケーション学科	三田 薫	27
9 台湾国際教育会議参加報告	JEARN	上野 浩司	28
10 Holiday Card Exchange Project	JEARN Tokyo Kids Program	栗田 智子	29
11 ANNE FRANK Meet & Learn パネル展開催 100 回を目指して	JEARN	高木 洋子	33
12 Hiroshima for Peace	JEARN	高木 洋子	35
13 防災世界子ども会議活動報告 気候変動と防災	防災こども会議：実行 委員長、名誉会長	納谷 淑恵 岡本 和子	37
14 海外のこどもたちとインターネットで 話そう！いたみミモザの日イベント	いたみ IT 倶楽部	藪内 昌彦	39
15 国際交流が主目的でないクラブ活動 の中での国際交流の意義	名古屋高等学校・中学 校	水野 大雅	41
16 大学生による iEARN ギリシャとの交 流プロジェクト	金沢星稜大学	清水 和久	43
17 ORIGAMI	iEARN Japan	福井 良子	45
18 海外文通の取り組み	日本青少年ペンフレンドクラブ		46
19 2015 年夏～秋アンネ・フランク・パネル展 広島県・山口県での様々な形態での開催	広島なぎさ中学校	赤松 敦子	47

iEARN Conference & Youth Summit in Brasília



JULY 26th to 31st
Assembly Meeting July 24th and 25th

JEARN 高木洋子

1. はじめに

ブラジル報告です。

今回は昨年同様に遠方でもあり、先日後期高齢者になったばかりの私には片道 30 時間余の行程と乾季まっただ中のブラジルで声を失くしたこともあって、個人的にはしんどい旅だったなあというのが実感です。それでも・・・上野さんや同行してくれた Adobe Yourh Voices Japan の彩乃さん、そして清水さん、iEARN メンバーのお陰で予定をしていた全てを終えることができました。まず、皆さんに感謝です。更にブラジルチームの陽気さと友情、iEARN ファミリーを実感する多くの出会い・再会は、JEARN メンバーである誇りとこれからの希望もかき立ててくれました。

開会式での突然の表彰には驚きました。Award Ceremony に入って、iEARN 創設者 Peter Copen のスクリーン登場が終わると、全く突然に私の名前が呼ばれたようで、戸惑いながらステージに上がるとイザベラが説明をし、そしてブラジリアを象徴するトロフィがパトリシアから手渡されました。一言、どうかと誘われたので 1996 年以來の iEARN との関わりで今の YOKO がいるといった簡単な挨拶をしました。

期間中にはおめでとうのキスやハグで、また上野さんの皆さんへの報告で、多くの皆さんからの一緒に喜んでくださるお祝いメッセージをもらいました。自然に喜べ、自然に感謝できる 75 歳の今の幸せを喜んでいます。

ご紹介した iEARN 2015 a short video film では：<https://www.youtube.com/watch?v=GaXjG7YAYYE>

後半がカルチャーナイトの様子です。iEARN が一つのファミリーと言われる雰囲気伝わってきます。

清水さんのポスターセッション、上野さんの生徒たちによる発表「まちんと:Yoko's Story」と期間中の活発な笑顔外交、iEARN デビュー・AYV パネラーセッションで語った彩乃さんの注目を集めた発表・NDYS 代理で発表 "Climate Change and Dissaster Reduction", そして 2 つの Machinto Workshop, Assembly Meeting, Country Coordinator Meeting, AYV meetings, Global Collaboration Center workshop などへの参加と発言。

更に最終日に UN の "The New Sustainable Development Goals and How they relate to iEARN and a Vision for the Future" を語った Ed と集中的な Meeting を持ったこと、カタールの Anwar と台湾の Sam に集まってもらって "Calligraphic Arts" への日本語・中国語の参加、Machinto ポルトガル語版の加入・・・などなど、ここに並べてみると、これらは教育における積極的平和主義活動と言ってもいいのではないかと思います。

3. 活動内容

NDYS Presentation

Date : July 30th Thursday

Time: 2:00-2:55 :Room CT 3

Title:

Climate Change and Disaster Reduction

Stile: Action Research Case Studies

Presentator: Yoko Takagi

Supporters: Hiroshi Ueno, Ayano Hata

And Kazuhisa Shimizu
【防災世界子ども会議】
Natural Disaster Youth Summit



Before the session starts, Hiroshi checks all the presentation material with pc, and Ayano writes the last part of song “Hana wa saku” and put it on board, so that all participants can sing this song together.

<Program>

Greeting

Introduction of NDYS project, who started and why.

-----Real story the presentator learned from project founder, Kazuko Okamoto and Chief of this project, Yoshie Naya

[10th Commemoration of the Great Hanshin-Awaji Earthquake](#)

Web <http://ndys.jearn.jp/eng.html>

Introduction Video for 3 min.

-----The presentator’s own experience when it occurred.

[20th Commemoration of the Great Hanshin-Awaji Earthquake](#)

NDYS2015 in TOYOTA

Web <http://ndys.jearn.jp/2015/index.html>

General Info : Declaration

[Share YouTube Channel](#) for about 3 min
[Fukiai High School, Kobe, Hyogo, Japan](#)

“Climate Change and Disaster Reduction” presentation Introduction:10 years NDYS participation, with the teacher Takako Chamoto’s message

Share the video for 10 min. about Fukiai HS students research and works



UN World Conference on
Disaster Risk Reduction

2015 Sendai Japan

Share the video [“NDYS2015 in TOYOTA”](#)
for 4 min 40 sec

Singing together “Hana wa Saku”

Ask participants to write questions to yoko@jearn.jp including Q2, and NDYS coordinators will reply to you directly. Audience discussion and Q&A

Q 1: About the song, how was it born ?
People started to sing one of old Japanese songs?

Q2: In Brasilia we luckily have no earthquakes nor floods, but we have some local diseases caused by water which may be by climate change. Any ideas ?

Q1 is OK to answer. Q2 is hard to reply.

Reported by Yoko Takagi

MACHINTO :Hiroshima for Peace Presentation

Abstract

“Where is Machinto bird crying today ?”

After 70 years of Hiroshima, Workshop to Invite you how to create Global peace overcoming Global indifference for students using those books as “Machinto” and “My Hiroshima”.

Workshop slot I

1. History

Meet Machinto book 2004

Bring the book to Senegal iEARN Conference 2005

Start Machinto project at Netherlands Conference 2006

Spanish version 2014

2. Reading “Machinto” in

Japanese/English/Spanish

Hand out Machinto 2015-2016 Flyer

3. Machinto Forum guide
Guide/ countries/ facilitators/
forums
4. Classroom activities-style of classroom
3 short videos : Slovenia/ China/Belarus
Some postcards from China
Mali and Kristin, and other
teachers
5. Student raised topics from Forums
“Where is Machinto bird crying today?”
Chernobyl in the Life of My People –
Uliana, Ukraine
Let it never occurs Hiroshima, Chernobyl
or Fukushima again! -Liza, Ukraina
OLE-club replies-Russia
Hiroshima-Nagasaki-Colombia students
of Rocio, Colombia
6. Share student works
“Haiku poetly” from Maria, Canada
Gallery 5- video up by Enid (the last one)
Forum “Students works” by MACHINTO
by Mariam Rujana,Mali, Kristine. Other
teachers

Workshop slot II

7. Your Machinto plan
8. Share in groups
9. Share all, registration form
10. Article 9 - Special ballpoint pen

AWARD



Yoko is such a strong woman. Her fragile look does not show the devoted, caring, and visionary educator she is.

I must say that iEARN family is really proud of Yoko and the wonderful job she has been doing in Education. So many years introducing Project work through iEARN to Japanese

teachers and students in a generous way is a deep proof of her nature.

I want to thank her for providing such a wonderful opportunity for Brazilian students in 2008. Those students, who had the chance to visit Kobe have become great professionals, and I'm sure that the experience in Japan has contributed a lot to their understanding of the World as well as it has stimulated them to study hard.

All over the years in iEARN, in Yoko's words, she has been learning how to create Hope for us and for the future generations through projects and communication in the Network. On behalf of iEARN Brazil, we would like to honor Yoko Takagi and say that we are very thankful for her existence.

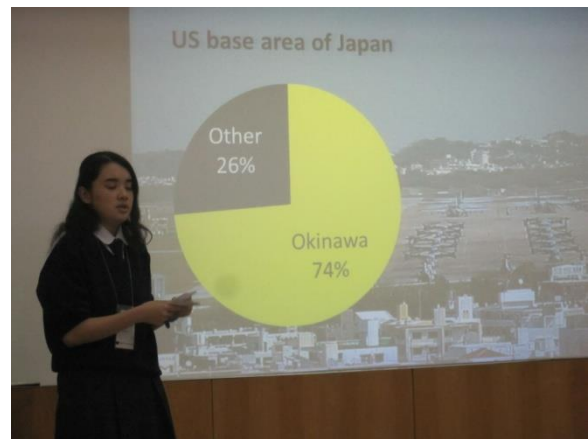
Please, join us to receive your award.

Thanks Yoko.

Photos Let us share some photos taken at the conference:







ESD と iEARN Workshop 東京 2016



JEARN 高木洋子

人間が際限なく捨てるゴミの行方、特にプラスチックゴミの解決について、世界最大の教育ネットワーク iEARN を使って Global Active Learning を体験・実践する一日ワークショップの開催。

1. はじめに

2015 年 8 月 7 日 iEARN 創始者 Peter Copen 氏から配信された一通のメールがきっかけとなった：Hi Folks: Please look at this video. It could be an excellent project for iEARN Japan as well as iEARN in general. Let me know what you think.

Warm regards, Peter

<http://www.youtube.com/embed/gGGabrRS8?rel=0>

9 月半ばに当事者である(株)ブレスト社長伊藤昭典氏に会い、Plastic into Oil の機器利用以前に発展途上国におけるゴミの仕訳分類教育こそ重要であるとの言葉に共鳴した。同時にアクティブラーニング白水氏と iEARN Forum を使ったグローバルなアクティブラーニングの ESD 実践ワークショップへの構想がまとまり、今回の開催となった。

2. 目的と方法

140 カ国、5 万校・200 万の生徒・100 以上のグローバルプロジェクトを有する iEARN を舞台に、各国の教員によるコラボレーションが生徒たち

に提供するグローバル・アクティブ・ラーニングを体験し、その仕組みを知る。具体的には“GOMI on Earth”をテーマに、その前篇では“Where GOMI Goes”, 後編では“Plastic GOMI Solutions”を海外の iEARN 校と協働学習し解決を探す体験ワークショップである。同時に参加教員は各自校での iEARN の使い方・導入・実践への可能性を問う。

開催概要

2016 年 3 月 29 日火曜日 13:00~18:00

国立教育政策研究所 第一特別会議室において国立教育政策研究所科研費基盤 A「持続的な学びを支える学習科学ポータルサイトの開発と評価」(研究代表者白水始氏)の共催、また株式会社ブレスト <http://www.blest.co.jp/index.html> の協力を得て、学校教員など 30 名の参加者と開催に至った。

ワークショップの流れ 13:00-18:00

挨拶 白水 始 国立教育政策研究所

プログラム

- ① Workshop 紹介 (5 min) 目的・ゴール
 - ② iEARN を掴む (7min)
“Learning with the world, not just about it” Video
 - ③ iEARN プロジェクト体験
「学校ではじめる ESD 環境教育」
GOMI on Earth” でやってみる
 - ④ iEARN と JERN (20min)
Video “25th Anniversary Video
<http://iearn.org/about/>
 - ⑤ iEARN の仕組み (30min.)
 - ⑥ iEARN Conference & Youth Summit (20 min)
「生徒が変わる！」アイアーン沖尚 上野浩司
(沖縄尚学中等高等学校)
 - ⑦ Brain Storming (10min). Talk & Talk
さて、この iEARN を学校でどう使いますか
 - ⑧ Lesson Plan (20min) (free writing)
—参加してみたいプロジェクト
—学年・教科・期間・評価
 - ⑨ グループトーク (20min) —全体へ
—レッスンプランの共有
—学校間協働学習—評価—校長先生
や同僚への説明・同意・応援
 - ⑩ Ready to GO! (10min)—コメント
- 閉会 白水 始 国立教育政策研究所

3. 活動内容

ESD に対応するプロジェクト “GOMI on EARTH” を本ワークショップ用に立ち上げ、iEARN のカタル・アルゼンチン・オーストラリア・コロンビア・レバノン・フランス・インドネシア・台湾の各国の協力を得て iEARN Teachers Forum でグローバルなアクティブラーニングの実践を前半に、iEARN オンラインツアーをしながら iEARN の全体像を知るワークショップを後半にという 5 時間に亘るワークショップであった。

参加者は手元のワークシートを埋めながら、個人ワーク・グループワーク・別グループへ移動・個人ワーク・iEARN 投稿・グループ発表へとアクティブラーニングを体験した。

次は白水氏による 12 枚の Gomi on Earth: Global Active Learning WS である。

個人ワーク

1. What is GOMI? How do you define GOMI? (「ごみって何？」と聞かれたら、どう答えますか?)
2. When given different 12 pieces, categorize them into appropriate groups by your town rules in an open space. (手元にある 12 個のアイテムをあなたの街のカテゴリに従ってわけてください。カテゴリわけは用紙の空白上でやってください。)
3. Where do they go after they leave your house? Where they are and how they are on Earth at their last image? Draw or illustrate on each open space. (カテゴリに分けたら、それが家庭を離れた後、どこへ行って、最終的には地球上でどんなものになるか、下の空白部分に自由に「絵〜ごみマップ〜」を描いてみてください。)

グループワーク

指定されたグループで、以下の課題について話し合ってみてください。

- ① あなたの街の 12 品目の分類はどうなっていましたか？ごみマップとその説明をグループのメンバーと共有してください。各自治体でゴミの扱いはどう違っていたのでしょうか？どこの自治体でもリサイクルしにくそうなものは何でしょうか？(5 分間)
- ② 今度は世界の人々がゴミをどう扱っているかについて iEARN フォーラムを通して見てみましょう。各グループが 1 か国を分担して調べて、後で他の国を担当した人に説明します。その準備をしましょう。担当した国の資料を読み、ゴミをどう分別して、どう処理しているかなど「ごみマップ」を簡単に作ってください。その上で、何がいサイクルできないなど、一番の問題になっているかを同定しておいてください。資料の情報だけで足りない場合は、インターネットを調べたり、関係者に聞いてみてください。(25 分間) (WS #10)

担当した国 _____

資料：

●我が家の場合—大阪府高槻市

●COBB HILL COHOUSING の場合—

バーモント州ハートランド、アメリカ
SUSTAINABILITY INSTITUTE (SI) に併設され
た共同住宅、共同体：SI はドネラ・メドウズ
博士※によってバーモント州ハートランド
に設立された地球環境問題の為の研究機関。

●フランスの場合

●オーストラリアの場合

●アルゼンチンの場合

●カタールの場合

●海洋のゴミの場合(共通)

ジグソー活動メモ 3 編

他の人から聞いた国

話してくれた人

ジグソーのまとめ、及びクロストーク活動メモ

4 つの国の話を合わせて、何が最も処理しにく
いゴミかについて答えを出してみよう。

グループの答えをクラスに発表しよう。面白か
った他グループの発表を書きとめよう。

株式会社ブレストの方から「Plastic into Oil」
(PiO) の話を聞いて、ワークシート#10 で考えた
問題をどう解決できるか、考えてみよう。

担当した国に戻って、PiOS も含めて、今後に向
けた「Recommendation Letter」を書こう。

iEARN Forum へ投稿

iEARN へのワークショップ説明

“GOMI on EARTH” 120 min

Imagine you are a student working with iEARN
students in the world. Today you research GOMI
around you. Start from your house, share &
Compare with iEARN friends, find problems to
face, more research and discussion to find
solutions. “GOMI on EARTH” appeal to your
neighbors and friends in the world as your
goal.

PART I

<individual work on a sheet>

① What is GOMI? How do you define
GOMI?

② With different 12 GOMI pieces around

Fish head • Vegetable piece • Shoes •
PET bottle • Coffee can • Wine bottle •
Plastic container/cover • Old short •
Ceramic cup • Metal kettle •
Toilet paper roll • Cardboard

Where do they go after they leave your
house?

Where they are and how they are on
Earth at their last image?

Draw or illustrate on each open space

<Group work on big worksheet> 4 tudents/group
What their destinations and their forms at
the last stage on Earth.

Complete “Where GOMI goes Map” .

<iEARN Collaboration>

③ Login iEARN Collaboration Center
“Teachers Forum” ,

Find “GOMI on EARTH” . There are some
students(actually teachers) posted
their GOMI information where they
live.

You can find their countries when you
click the flag.

Please read them and reply as much
time as possible. Hope every student
get at least one reply from Japan.

< “Boston report” by Aya Mizukoshi>

④ Question time to Ms.Mizukoshi

⑤ Group free talk about GOMI in other
countries

PART II

< “Reality of World GOMI” >

① Share films and photos

●Five big GOMI belts in oceans

●GOMI Mountains

●Micro Plastic Oceans which the nature
cannot digest

<Individual free writing on worksheet>

- ② Your concerns about GOMI in coming future

<Group talk>

- ③ Share your concerns,
So... what we should do ...

<Watch>

- ④ DVD “Plastic into Oil” by UN University & BLEST Co. Lt

Question time to Mr. Akinori Ito, the president of BLEST Co. Lt.,

<Individual work>

- ⑤ Your designs to the solution

<Final group talk about the solution>

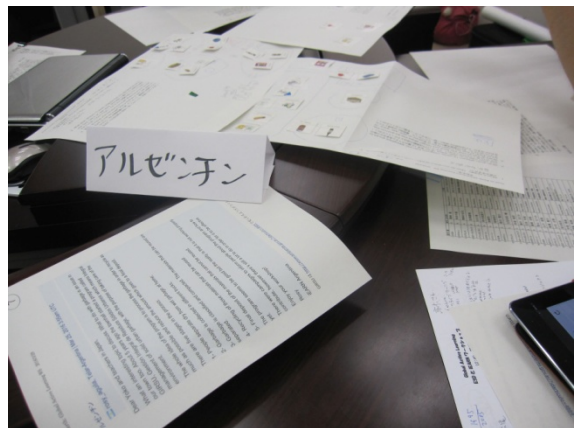
- ⑥ GOMI Mountains/GOMI Ocean belts
/Micro Plastic

- ⑦ Youth Voices to Next Generations
about “GOMI on EARTH” <end>

4. 成果と課題

家庭ごみは余りに身近で日常生活に溶け込んでいるが、これを地球環境の中で捉える時、実に新鮮な学習となった。また、アクティブラーニングの白水氏の指導と共に、実践的なワークシートが提示された時、iEARN とのグローバルなアクティブラーニングの基本と多様な今後の可能性を見ることができた。iEARN Teachers Forum での反応は早く “GOMI on EARTH” とアクティブラーニングへの興味関心を見て取ることができる。iEARN には “Learning Circle” という協働学習形態があり、これは一つの Global Active Learning であると見られる。すると今回のジグソー法を導入した別の Global Active Learning への可能性が期待できると考える。また、資料や発表が英語である場合が多く、教員にとっても生徒にとっても、英語力を自然につける機会と捉えて欲しい。

一方、これから生徒を対象とした “GOMI on EARTH” をスタートした場合に、本プロジェクトの内容理解と共に、独立した iEARN Forum において個人やグループのファシリテート役である教員のワークショップが必要となる。





世界大正琴交流大会 ‘琴リンピック 2016 イン新潟’ に向けて

テーマ — 大正琴の輪は 未来を拓く 防災の輪 —

アイアーン大正琴プロジェクト代表 廣 田 元 子

アイアーン大正琴プロジェクトは、2009年ジェイアーン理事会の承認を得て、2010年「アイアーン カナダ国際会議」からスタートしました。

ICT (information and communications technology) を活用したグローバルな活動を推進し、世界の子どもたちや、先生方の顔が見える国際交流、異文化交流学習を目指して活動しています。主な活動は、世界各地での大正琴交流、アイアーンのテレビ会議システムを使った演奏発表及び弾き方ワークショップ。訪問した国の学校や先生方に大正琴の寄贈等を行っています。

1. はじめに

近年日本列島は各地で起こる大地震と、それに伴う津波などの大被害を受け、そこに暮らす人々はそれぞれの役割を分担し、協力をして、被災後の被害を最小限に抑える努力をしています。大正琴愛好家のネットワーク (大正琴の輪) は、全国に何万人も存在し、現在も日本各地で地域に根ざす市民文化活動を行っています。このネットワークを生かすことは未来を拓く 防災・減災につながると考えました。災害は日本だけではなく、世界が一つとなって取り組むべき課題です。大正琴のネットワークと世界の防災ネットワークが繋がれば、(防災の輪) 防災・減災に役に立つのではないだろうか。「大正琴プロジェクトとして何ができるか」の問題提起をしました。

2. 目的と方法

大正琴プロジェクトの弱点は中古の大正琴を寄贈するための楽器購入と郵送費用が大変掛かることです。また、プロジェクトの成果発表の場がネット上だと、演奏者と聴き手に距離感があり、リアルタイムでの評価が得られない等。この弱点部分 (中古の大正琴を全国から集めてメンテナンスし、海外へ贈呈する。贈呈する大正琴を持って海外で演奏発表とワークショップをする等) を補助するので、「全国大正琴交流大会 琴リンピック」を「世界大正琴交流大会 琴リンピック」にするための支援をしてほしいと「琴リンピック実

行委員会」から2014年5月「全国大正琴交流大会 琴リンピック」の場で支援要請がありました。その後、ジェイアーン理事会の承認を得てジェイアーンのグループ会員として「アイアーン大正琴プロジェクト実行委員会」を結成して活動を開始しました。

1) 「世界大正琴交流大会 ‘琴リンピック’ 2016 イン新潟」を開催する目的

○「大正琴の輪は 未来を拓く 防災の輪」のテーマを、先生や生徒、一般の人たちも含めて会議し、宣言発表をすることによって、「大正琴が持つ音楽の力」を世界の人たちに知ってもらう。

○大正琴プロジェクトの成果発表の場として「琴リンピック」に出演し、コンサートホールでの舞台発表を体感してもらう。

2) 琴リンピック実行委員会を支援する方法

① 国際交流を妨げる数々のハードル (語学力の不足、ICT 不足、問題発生時の対応に自信がなく不安である等) があっても、交流できるように、その国のコーディネータと協力して支援しています。

<セルビア、カナダ、中国、台湾、オランダ、タイ、韓国、イラン、ロシア、コ

ロンビア、インドネシア、インド、トルコ、アメリカ、フィンランド等 >

- ② テレビ会議をはじめとする ICT（情報とコミュニケーション技術）を活用した新しい仕組みで、支援しています。

テレビ会議で各国と大正琴交流 ホームページで大正琴奏法等提供

<http://taishokotoproject.com/>

- ③ 国際交流情報の集約・精選・発信
大正琴プロジェクトは、国際交流学習のイベント予定、事例報告など、ホットなニュースをタイムリーに更新し、ホームページで公開、国際交流学習ニュースを満載したメールマガジン「大正琴ニュースレター」を2016年1月より毎月配信して広報活動支援をしています。
- ④ 国際交流学習事例のデータベース化として、大正琴のeラーニングをホームページ上で支援しています。
- ⑤ アイアーン・JERN プロジェクトの提供とコーディネート 2015年からは「防災世界子ども会議」とのコラボレーションで「琴リムピック」が開催できるよう支援しています。
- ⑥ ヘルプデスクや相手校探しなどの支援として、実際に現地へ出向いて大正琴ワークショップや、大正琴の贈呈をして支援しています。
- ⑦ 国際交流学習を容易にするコミュニケーションのツールとして、ホームページを公開、また、Facebook 等でも内容を公開して支援しています。
- ⑧ Facebook を利用してチャット等の交流を行って支援しています。
- ⑨ 地域のボランティアとみなさんのスキル登録で学校の交流学習支援として、現在新潟市での交流支援をしています。
- ⑩ アイアーンカンファレンス等に参加したり、世界各地で大正琴ワークショップをしたりして、推進メンバーの育成とプロジェクトコーディネーターの育成を支援しています。

- ⑪ 海外の教師との出会いの場の提供として、「アイアーン国際会議 2014 アルゼンチン プエルトマドリン」に参加していただき、大正琴パフォーマンスとワークショップ披露の支援をしました。

大正琴プロジェクトは、以上のプロジェクト過程で「琴リムピック実行委員会」の支援をしています。また、「琴リムピック実行委員会」は海外への贈呈楽器と成果発表の場の提供で「大正琴プロジェクト」を支援しています。

※大正琴プロジェクトのグループは、すべて自費で活動をしています。

3. 活動の内容

2014年7月から、大正琴プロジェクト実行委員会は、ジェイアーンの活動内容に沿って外部団体（琴リムピック実行委員会）の支援活動を「アイアーン アルゼンチン国際会議」からスタートさせました。

以下は2014年7月からの活動です。



【アイアーン国際会議 2014 イン プエルトマドリンで大正琴発表の様子 2014 年 7月】



とよたこども防災サミット 宣言発表会 2015.1.17 IN 能楽堂
防災世界子ども会議2015 in とよた

【豊田市の防災世界子ども会議で大正琴プロジェ

クトのワークショップを開催 2015 年 1 月]



[神戸市のインターナショナルユースサミットで大正琴プロジェクトのワークショップを開催 2015 年 3 月]



[中国深圳市教育省での防災世界子ども会議と大正琴プロジェクトのワークショップを開催 2015 年 7 月]



[モンゴルで大正琴のワークショップを開催 2015 年 8 月]



[フィンランドヘルシンキでジャパンウィーク 2015 に参加し、ヘルシンキの高校訪問でワークショップを開催。]



サバイシアターでの防災世界子ども会議と大正琴プロジェクトのプロジェクト発表 2015 年 10 月]



[ベトナム バクザンでジャパンフィスティバルに参加し演奏発表とワークショップを開催 2016 年 4 月]



舞台でも演奏発表をしました。

月1回のテレビ会議で大正琴の練習

アイアーンテレビ会議システムを使った交流



[深圳、台湾、兵庫、三重を結んだテレビ会議]



[毎月1回のテレビ会議で大正琴の発表や、わからないところを琴源先生に教えていただいています。]



これらの映像は、台湾チームが製作しました。

4. 成果と課題

「琴リンピック 2016 イン新潟」に向けて私たち大正琴プロジェクトと防災世界子ども会議の実行委員たちは2014年から話し合いを重ね、情報を共有してきました。この活動は、災害時に支えあいの仕組みの強化や、平常時からの支援・災害時における速やかな活動環境の構築にも繋がります。大正琴の演奏交流を通して、自国の心配だけでなく、世界の人々の安否、生活が気になるネットワークづくりの第一歩として、また、世界大正琴交流を通して、世界の若者や先生方が、新潟県から見た「日本」に触れ、その良さを世界に発信できる場の設定が今の課題です。最後に要望として、認定NPOとして活動ができれば嬉しいです。

THE TEDDY BEAR PROJECT

An online collaboration for the children of the world.

Puppala Rasagnya

Over the years The Teddy Bear Project has exchanges between new countries including

Taiwan, Belarus, Japan, Pakistan, Canada, Germany, India, Iran, Russia, Slovenia, Italy, Spain, Moldova, Israel, Colombia, Brazil, UAE, USA, Australia and many more countries - over 500 classes participated. After they were matched participants sent each other bears, maps, photos and local mementos by airmail. When the bear arrived it sent back diary entries via email about its experiences. Many teachers and students developed close associations with their partner classes.

1. The TBP is the most popular programs of all iEARN projects. During this one academic year 2015~2016 TBP had 41 registrations seeking partnerships with more than 30 projects between the teachers involving more than 500 students collaborating on various topics through a variety of dolls thus enhancing their understanding and acceptance of diverse cultures.

2. Teddy Bear Project has provided the stimulus for children to learn more about other places and cultures through the bears' experiences, fostering tolerance, understanding and hopefully breaking down cultural barriers. This varied from whole class responses to individual children under the guidance of their teacher. Most bears made home visits went on excursions, participated in class activities, enjoyed social events - in fact everything that the children did was written about in diary form and sent home.

3. The Teddy Bear Project is actually empowering the children through the use of

telecommunications and bringing them to the realization that they can make a real difference in the world.

(1) More than 20 collaborations are active on the forum as of now.

The new countries who registered this academic year(2015~2016) include Moldova, Colombia UAE, Spain and Israel.

(2)The most number of registrations, repeated participant schools include Taiwan, Pakistan, USA, Japan and Australia.

- Teddy Bear Project participants top with very active teachers from Taiwan currently collaborating with 9 partnerships from 5~7 age group and



14 partnerships from 11~13 age group.



- Teachers from Japan -- Keimei Gakuen (Elementary), Yachigashi Elementary school, Nagoya Jr High School, Kaetsu Ariake Jr High School, Morioka Minami High school to name a few have been very active and regular participants in the TBP Forum.



- Collaborations from Pakistan are big in numbers and always partner with multiple classes.



- Belarus Russia and India had new schools registering this year in the forum. Their collaborative works were posted in the TBP forum using presentation files. Now the TBP forum has great data bank comprising of diverse learning experiences.



- Students from Colombia and Moldova brought in new learning experiences and culture awareness to their partner schools and sharing the same on the forum helped all the other participants understand the culture difference



- Italy ,UAE and Slovenia created their web blogs for interacting and had skype video conferences too.



- After the recent iEARN conference in Brazil the participant's teachers of Brazil, Germany and Spain were very active and empowered the collaborations of the Teddy Bear Project Forum.
- Participant teachers from Australia bring the Traveling Teddy Bears which initiated from 2014 with the goal of connecting young children in classrooms across the globe. In the 2015-16 school year 70 classrooms in 26 countries participated in the exchange and started a new website for sharing the collaborative work of their students.

4. Summary:

Tabular format of the posts and ongoing Collaborations:

No of Registrations/Folder Threads		
Year	2015	2016
Grade 5~7	5	13
Grade 8~10	11	24
Grade 11~13	14	18
Grade 14~18	4	7
Total	34	62

Taking Forward:

The Teddy Bear Project has come a long way facing various challenges which include

- Partnered teachers suddenly stop responding in the middle of the ongoing project.
- Teachers seeking partnership only with selected countries
- Issues with airmail
- Sometimes schools do not support the teachers efforts.
- Awareness of the project
- Teachers who are aware of the Project, very much keen to do it but do not know right approach.

Taking the project forward I am trying to find alternatives for the issues by taking help from the participant teachers to actively correspond with each other, encourage their co-teachers too to take part in the project.

Using the TBP Forum for collaborations can save the risk of losing the interest in case of airmail issues.



Cheers to the participants of Teddy Bear Project for their interest to do this project again and again every year.....!!!

Thanks to all the teacher participants and the students for taking such good care of the Teddy Bear and helping it see through their eyes ...,let the teddy feel their experiences.... learn together and share the information on the Teddy Bear Project Forum.

人権学習としてのテディーベアプロジェクト

大阪府立西成高等学校 丸山智彰 世良田豊

本校の第2学年の「総合的な学習の時間」ではテーマに分かれ人権学習を行っている。筆者らは「外国人について」を担当し、「外国人と実際に関わる」ことを主として授業を試みた。そこで「テディーベアプロジェクト」に参加し、台湾との高校生との交流を行った。課題は多く残るものの、留学生としてのテディーベアを通して、いろんな人と触れ合うことができ、「生きた授業」となった。

1. はじめに

本校では「総合的な学習の時間」を「チャレンジ」と称し、様々な活動に挑戦している。第2学年の2学期の後半（該当年度は12時間）では、興味がある分野に分かれて学習する「テーマ別人権学習」がある。生徒の興味・関心によって異なるが、2015年度では7テーマに分かれ、筆者らはその1つの「外国人について」を担当した。以下「テディーベアプロジェクト」を中心とした「外国人について」の報告をする。

2. 目的と方法

2015年10月11日の6日間（2時間連続授業の計12時間）という限られた中で、筆者らは「人権教育として外国人と実際に関わる」ということを目的とした。

対象生徒は、第2学年の男7名女7名計14名である。

海外の高校生と関わることを試み、テディーベアプロジェクトに参加し、台湾の高等学校と交流をした。

テディーベアを通して留学生のように触れ合う貴重な試みであるこのプロジェクトは、日本から「熊太郎」（写真右）、台湾から「マルコ」（写真左）の留学生を迎え入れた。

台湾との交流を円滑に行うために、スカイプやフェイスブックを用いて交流を行った。



3. 活動内容

主な活動内容は以下の5点である。

- ①スカイプを通じての台湾高校生との交流
- ②宿泊所を訪ねて外国人旅行者との交流
- ③コリアタウンの見学
- ④言語学校に通う留学生との交流
- ⑤①～④をまとめてプレゼンの準備

上記の活動内容にもテディーベア留学生の「マルコ」も一緒に授業に参加した。それ以外にも一人ひとりが、放課後にクラブ活動を一緒に行ったり、家に連れて帰ったり、休日を過ごしたりした。それらを写真に収め、フェイスブックに投稿した。台湾の高校生からも同様に「熊太郎」の様子をフェイスブックに投稿してもらい、授業内外に関わらず交流を試みた。

4. 成果と課題

①留学生としてのテディーベアを通じて、日本と台湾との文化交流の機会となり貴重な体験となった。例えば、フェイスブックで今日の様子を写真でアップし、互いの国の学校生活や普段の生活を知ることができた。

②スカイプで実際の高校生同士の交流も貴重な体験となった。台湾の高校生に質問を考えた、日本のどんなことを知っているのかを考えたり、同じ高校生でも国によって様子が異なっているということを実感することができた。

課題は2点ある。

①クラスを超えた授業のため、生徒や教員間のコミュニケーションが取り辛い点があり、円滑に交流を進めにくい点があった。

②期間を明確に決めていなかったため、終わりに方に問題があった。

テディベア（くま）プロジェクトで国際交流 ～ロシア、ベラルーシ、アメリカ、台湾、スウェーデン～

羽曳野市立高鷲小学校 川崎 直子

2015年度、iEARNのプログラムの中でも人気の高いプロジェクトである「テディベアプロジェクト」に、本校5年生3クラスが参加。ぬいぐるみのくま「テディ」を留学生に見立てて、交流校と交換し、子どもたちがテディに代わって学校の様子や家での様子などを日記・メールに書き、交流校に送ることができた。交流校も同様の活動を行ってくれた。結果、外国語活動において英語への興味が深まり、英語を通して海外への関心を大変高めることができた。

1. はじめに

外国語活動が始まる5年生。子どもたちには外国との心の距離があること、親しみがなくともあり学年で相談し、このテディベアプロジェクトに参加した。

5年生には3クラスあり、クラスごとに別の国と交流。交流国がすぐには見つからなかったり、折角マッチングできても双方の気持ちがずれて立ち消えになったり、となかなか前進しない時期もあった。私たち自身、外国語にも不慣れな中、手探りで交流を始めた。

開始するのには、少々苦勞したが、3クラスとも交流国が決まり、子どもたちが家からもってきたドラえもんやくまのぬいぐるみを、それぞれの国に送った。またそれぞれの国からかわいいテディたちが送られてきた。そうして、楽しい交流が始まった。



写真1 台湾のパイパイとの記念撮影

2. 目的と方法

子どもたちが外国を身近に感じ、外国や外国語に興味を持つことを期待してこのプロジェクトに参加した。

交流期間は、2014年9月～2015年3月までで、つながった国はスウェーデン、台湾、ベラルーシ、ロシア、USAの5か国であった。

プロジェクトを5年生で始めるにあたって、高学年の子どもたちがどう反応するか心配だった。(なんといっても来るのはぬいぐるみのくまなので!) しかし、子どもたちは「留学生がきた」と、とても素直に受け入れた。

最初に、留学生の国について基本的な情報を学習した。地理や言語、あいさつ、そして名物、名所など旅行にいくような感覚でインターネットや本を使い調べ学習をした。

その後、クラスで一緒に活動するようになり遠足や学校行事などをともに過ごし、テディ、そして先方の子供達と絆を深めていった。

外国語活動としては、留学生の国の様子を調べたり、質問を手紙に書いたり、ハロウィーンを一緒に楽しんだり、クリスマスカードを送ったりした。タイムラグはあったが、返事が返ってくるたびに、子どもたちが食い入るように返事を見ていたのが印象的だった。

3. 活動内容

3-1 パキスタンとの交流

一番初めに、コンタクトがとれた国がパキスタンだった（9月はじめ）。2、3日後に打ち合わせをスカイプで行いたいと連絡があった。だが、羽曳野市はインターネットのラインを外に開いていないので、市との交渉に数週間かかっているうちに、先方と連絡がとれなくなった。

先方は生徒の英語のスキルアップ（話す・書く）のために、このプロジェクトを利用したい様だった。文化交流を主な目的とする私達の思いとの違いを感じ、連絡がとれなくなったのかも知れない。

その数カ月後（12/16）に、パキスタンのある学校がイスラム過激派組織の襲撃を受けて生徒教員 110 数名が亡くなるという事件が起きた。その学校が襲われた理由は「英語教育など西洋化教育を進めていた。」と言うものだった。その学校も iEARN プロジェクトの参加校だった。国際交流を進めていると、この様な世界の動きを、間近に感じた。

3-2 外国から届く様々なメッセージ

それぞれの国から、様々な形でメッセージが届けられた。送られてきた小包には「テディ」とカード、その国の雰囲気を感じ取れるものが入っていた。台湾からは正月を祝う張り札、提灯、スウェーデンからは国の風景が写ったカレンダーなど。日常の様子の交換はメール（ベラルーシ、スウェーデン）、会員制の SNS（ロシア）、GoogleDoc の共有（USA）、専用 Blog（台湾）などを通じて行った。

自分達が送ったくま（1組：ショコラ 2組：ドラえもん 3組：くまろう 学年：ブラック）が向こうの子ども達とどんな風に生活をしているかが、写真や文で送られてきた。その写真から交流国の雰囲気を感じ取ることができた。

その他、向こうの小学校の時間割を送ってもらったり（ロシア・台湾・USA）、その国特有の遊びの仕方（台湾）を教えてもらったりした。ベラルーシからは「ランチは教室で食べるのですか。家から持ってくるのですか。学校で用意されるのですか。」といった質問も受けた。



写真 2 USA、ブラウニング先生から

1組・ベラルーシ・テディの名『マイケル』

マイケルと一日過ごす児童に、日記帳とデジカメを渡した。子ども達はデジカメで学校での様子を喜んで撮影していた。様々な行事（音楽会・参観・球技大会・卒業式練習 etc.）や授業や給食、そうじの様子など。また、毎日順番に家にマイケルを連れて帰り、一緒に食事をしたりお風呂に入ったりした。休みの日には野球の練習に連れて行く、一緒に旅行に行くなど、子ども達は予想以上にマイケルをかわいがった。

予想外の出来事は、マイケルが子ども達の間関係の潤滑油の様な役割を果たしていった。ことである。席替えで班が新しくなった際、一緒に写真を撮る、マイケルのポーズと一緒に作るなどの活動の中で、男女が関わり合い、打ち解けていく様子が見られた。面白かったのは、運動会で応援団に参加させたり、クラスの中でお笑いを真似して、自分たちの ♪ラッスンゴレライ♪ にマイケルを登場させたりした。

子ども達はたくさんの楽しい時間を、マイケルと過ごした。マイケルが旅立つ（ベラルーシに帰る）時には全員がマイケルと握手をして別れた。



真 3 マイケルと記念写真

2組・ロシア・テディの名『リーシャ』

国際交流というのは相手があって初めて、始められる。2組は、一番初めにパキスタンとコンタクトがとれた。けれども、先に述べたように、うまく交流を始めることができなかった。パキスタンからの連絡を待ち、次に新しい国とコンタクトをとろうと四苦八苦している間に、ずいぶんと時間が経ってしまい、1組、3組にかわいいくまが届く様子を横目に見ながら、子ども達はじっと待った。ようやくロシアとコンタクトがとれて、くまのリーシャが来たのは2月初めぐらいになってから。長い間、待っていたので喜びもより大きかった。

リーシャはメッセージカード、手紙、伝統的な人形といっしょに送られてきた。それらの品々から、ロシアの文化に触れることができた。子ども達はリーシャを家に連れて帰り、いっしょに「ひなまつり」を祝い、食事やお風呂の様子、色々な遊びを日記に書き、それらをメールや手紙で送った。お別れの時には、クラス全員がなごり惜しくリーシャと握手をした。

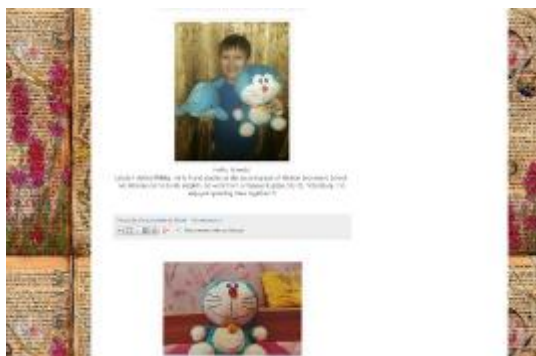


写真4 ロシアのSNSにアップされたドラ

3組・USA・テディの名『ヌードル』

クラスの女の子一人が熱心に毎日、ヌードルのその日の宿泊先をコーディネートし続けた（滞在中、クラス児童の家を4巡）。子ども達は授業の中で習字の筆をもたせたり、いっしょに理科の実験をしたりしていた。

奈良公園への遠足にいっしょに行った時の様子などを先方にメールで送った。合わせて神社やお寺の説明・お参りの仕方など日本の慣習を伝えた。先方からも子どもたちの自己紹介と、クラスから送った『くま太郎』と出会っての感想を文にして送ってくれた。

子どもたちはお別れの直前に盛大なお別れ会を開いた。（2時間も！）大切な友だちが旅立つ前のような温かい雰囲気だった。そして『ヌードル』がいなくなった後、クラスにぽっかり穴が空いた。「何か、大切な大きな行事が終わった後みたい。不思議だけど、ただのくまの人形じゃなかった。」とある男の子がつぶやいていたのが印象的だった。



写真5 家でのヌードルの様子

3-3 番外編 台湾・スウェーデン

他に本校と強く交流を望んでくれた国が、台湾だった。もうすでに3カ国と交流をしていたので断ろうと思った。しかしながら「台湾」と言う国は自分にとって特別な国。5年前の東日本大震災が起きた後、台湾はどこの国よりも早く、多くの支援を日本にしてくれた国だということを当時の児童と調べ、知っていた。そこで、台湾からの申し込みをクラスではなく学年で受けることにした。

その旨を先方に伝えると、「震災の時、教室の前に募金箱を置き、日本の支援を子ども達に呼びかけた。」と、その時の写真と共に返事をもたらった。とても驚いた。



写真6 台湾の教室での義援金募集の写真

[illegible]

4. 成果と課題

外国語活動の授業で、プロジェクトの存在がとても役立った。外国語活動では伝える気持ち
が大切だとずっと教えてきた。あいさつをする、
ジェスチャーをすると言う活動に、子ども達に
は想定する相手があるのはとてもよかった。交
流中にビデオレターを作ることにした時、子
ども達はとても積極的に表現していた。相手が
いることで、英語をしゃべりたいという意欲がと
ても高まった。

外国語活動の授業の最後に、各クラスでそれぞれのティディ達とのお別れ会をした。日本を紹介するカードを書き、歌を歌いお別れをした(その様子もビデオレターにして送った)。読んでくれる人がいる、見てくれる人がいる…。具体的な相手がいることで子ども達の気持ちはとても高まった。学年の終わりに、外国語活動のふり返りを書かせたところ、「もっと英語を勉強して、その国へ行ってみたい。」「もっと英語を勉強して、自分の思っていることを話したい。」「色々な国の言葉を話したい。」「向こうの子どもたち

もう6年生にも近い子ども達が、くまを通じて感じていたものは、言葉では説明できない不思議なものだった。取り組んだ私達教員にとっても不思議な感覚だった。学習も遊びも行事も一緒に経験をして、家に連れて帰っては、お風呂やベッドも共にして、クラスのもう一人の友だちのような感覚。テディ達はたくさんの思い出を持って国に帰った。子ども達はテディを通じて、外国を肌で感じていた。

4-2 国際交流の難しさ

けれども、どの国の先生も、教育への願いや、子どもたちへの思いは同じだと感じた。だからこそ当方の十分でない語学力でも、気持ちの交流ができた様に思う。私達教員にとっても大変貴重な経験だった。

2nd Adobe Youth Voices Media Festival Japan

iEARNConferenceMedia Festival in Brasilia in June

映画動画発表会 2016 年 1 月 23 日

Paper:“Making Media Taps Creativity and Changes Perspectives in Japan”

1. はじめに

Adobe Youth Voices (通称 AYV) は、2006 年以来、Adobe 財団の社会貢献事業の一環として『動画やポスター等の Media (作品)』製作を通して中・高校生が創造的な映像感覚と製作技術を身に付け彼らのメッセージを世界に発信する活動である。

2. 目的と方法

iEARN Conference 2015 Brazil において、本事業の大幅な改定を受け止めた 2015 年となった。8 週間オンライン研修コースで得られた Educator の指導法や Media 制作において得た生徒たちのスキルを活用しながら、iEARN 独自の “iEARN Project Production and Exhibition Mini-Grants Program” へ移行し、次回 iEARN Conference では、従来の AYV/iEARN Media Festival は、“iEARN Project Festival” となる。

新プロジェクトの対象は、全 iEARN 会員とそのユースであり、作品の素材は iEARN の各 Project。作品の表現スタイルは自由。

本事業の目的は、iEARN が持っている Youth-made Media に光をあて最大限その力を引き出し、iEARN 協働プロジェクトの成果を祝う。1 人のユースやクラス作品・成果だけでなく、プロジェクト参加国によるユース協働作品が望ましい。

3. 活動内容

2nd Adobe Youth Voices Media Festival Japan

中・高校生のメッセージを世界へ



日本では初めて映像製作に取り組んだ生徒先生たちが交流する Create Media Day や AYV Media Festival Japan が、今年も開催されます。

「生徒を対象にした映像製作活動」と「初めての作品を持ち寄り、よりよい作品の完成を目指して Rough Cut Review をおこないます。当日の作品に対するコメントを参考に、世界大会まで生徒先生チーム一丸となってさらに作品を練り上げ、iEARN Brazil Media Festival での入賞を目指します！

映像の持つ力、次世代を生きる若者の可能性をどうぞ会場で感じて下さい。

記

日 時：2015 年 6 月 13 日（土曜日）

10:00～12:30 Create Media Day（中・高校生対象・初心者大歓迎のショートフィルム作り）

13:30～16:30 AYV Media Festival（AYV 参加

者等による作品紹介、意見交換会)
17:00~18:30 交流パーティー
場 所: 株式会社内田洋行 ユビキタス協創広
場 CANVAS

4 問合せ先: office@jearn.jp

AYV 創作Mediaワークショップ

“Surprise! Happy Birthday, BOB!”

リーダー: 広田大志・秦 彩乃
祝誕生日映像撮影・インタビュー

Media Festival 全体会

司会: 秦 彩乃

2015 高校生創作ビデオ ROUGH CUT REVIEW

広田チーム	平田チーム
菊地チーム	三田チーム
前田チーム	栗田チーム
上野チーム	木嶋チーム

iEARNConferenceMediaFestivalinBrasilia in June

映画動画発表会 2016 年 1 月 23 日

Paper:



**“Making Media Taps Creativity and
Changes Perspectives in Japan”**

POSTED BY PATRICIA COGLEY ON NOVEMBER

25, 2015

“Creativity is the most important essence in education,” Yoko Takagi believes. She describes herself as an “old woman who experienced WWII and survived from Manchuria to Japan.” For thirty years she’s worked for global education in Japan, and when she encountered the new tools and approach of Adobe Youth Voices, she embraced it all. Yoko has been a devoted advocate for creativity and the creative process, proud to see young people such as Tokyo student Ayano Hata develop their potential through media making.

“Creating videos changed my world. I watch the scenery with more attention as if I were a camera myself. I would never see the world and media this way if I hadn’t stepped into making videos. The world is the same as before, but Adobe Youth Voices has changed me into a creator.” – Ayano Hata

There’s a backstory to Yoko’s embrace of creative education, enmeshed in the history of her country. “For about seventy years after WWII, educational authorities in Japan tried to get students to level up,” she explains, “to get knowledge-centered higher education to catch up with other advanced countries.” The pressure to excel drove disproportionate emphasis on university exams – all about giving correct answers in a certain timeframe. Neither “creativity nor originality counts” in this equation, says Yoko. “However, young students are not learning robots, but human beings, each with different talents gifted by God.” And when, for instance, students participated in an event such as “Create Media Day with Media Mentor Kenji” in Tokyo, they revealed their different skills and talents. “It was a great day for me to find those talented

students. Ayano was one of the brightest among them,” Yoko recalls.

Ayano had taken the opportunity to try making media in high school, encouraged by a teacher who recognized her skills with computers and illustration. “I love painting. I am happy when I sketch,” she says, and media making gave her room to nurture her talents. “Looking at something new, I immediately open my sketchbook,” says Ayano. “Someday, I want to create motion films with all those sketches I drew.”

In addition to cultivating artistic expression, Ayano gained leadership skills through her involvement with Adobe Youth Voices. She served as a leader at media festivals in Japan, where she would foster discussion among participants and give feedback on their work. She became more confident as a speaker and built facilitation skills, guiding people to “cooperate with each other” and drawing out “the good points” they have to share.

What Ayano observes with her artist’s sensibility shapes her worldview. She cares about wide-ranging issues such as war, gender discrimination, inequality, pollution, and countless others that stand in the way of “the equal right to live a normal life.”

The chance to be creative and make media on issues you care about can be a transformative experience, one which veteran educator Yoko has endeavored to share with students and teachers in Japan. She faced language barriers in recruiting teachers for Adobe Youth Voices, as well as other obstacles, such as the school curriculum. “It was (and still is) rigidly pre-determined by the Ministry of Education, mainly aimed to pass entrance examinations of universities,” and, she notes, “there were no such examinations

to test media making and creativity.” As a consequence it was difficult for AYV school teachers to make time to work on media projects with students. Despite this, she persevered, “wishing they could experience media making with excitement like I experienced.”

“Creativity requires students’ full talents,” says Yoko. “In the process of creating something new, not a copy, students meet their own talents, develop them, and polish them to completion. They experience the excitement of creativity.” During five years of seeding and cultivating Adobe Youth Voices in Japan, “some wonderful flowers bloomed,” she reflects. Students like Ayano “got to know what media making meant for them,” and be empowered in the creative process.

“Media has a strong power to guide society and people in this technology era. If young students in the next generation are full of creativity with media making skills to appeal for world peace, they will make a difference!”
— Yoko Takagi

~~~~~

—Ayano Hata

As I participated in AYV, we got the two ideas in my heart.

One is;

I found a big difference between the media works for AYV and my media works as a hobby. Because AYV works are seen by people around the world.

I learned in AYV work, it is very important for me to consider in position of the viewer.

For example, I began to make the media

under the point of view that no one feels discomfort. That means such as, when people in poor countries and region see, they don't think that people in rich countries boast their life.

In making story, NO Racism, NO Sexism, NO Religious discrimination and Using to create fun picture and simple English for Parents and children.

Another is;

I found "another me" by myself as I was in charge of workshop leader of AYV Japan.

I am sure that the most important thing for youth to make a good Media is the teamwork, NOT technology and NOT knowledge.

Those are;

Youth is Always together, NO lonely.

Playing ICE-break and be friends.

Taking the individual skill from each youth and Making use of them.

Having a fun them anytime.

Giving comments is 70% for good point, 30% for bad point.

AND

Enjoying myself, it is the huge thing in my heart.

Now, I want to look back my AYV history. I have participated in the AYV program in 2013 when I was high school student, because teacher told me about AYV program in the computer class. He said the AYV program is to send my voice to all over the world by making MEDIA and I'm good at creating it.

At first I knew about AYV program only a little. However in the process to create media, I have learned a lot of things, getting more skill of PC and software, copyright knowledge and so on. And then I have helped my classmate with skill and Knowledge, they always became to ask me in high school.

Also when I joined some workshop of AYV Japan, I have been creating the media with youth from all over Japan. And so we can

share the skill and Knowledge each other anytime.

One day I was elected leader, I did MC of workshop and I had youth co-work together there and my world was wider than my past. Finally I found the true purpose of AYV.

If did not join AYV, I can't believe that I entered the English world and participate in 2015 Brazil iEARN summit and make a lot of friends and communicate through all over the world.

That's a fact I was changed by AYV program.

I love my media pieces for AYV, "First Magic of a Fresh Witch"

<https://www.youtube.com/watch?v=OtfteGrclBQ&feature=youtu.be>

#### 4. 成果と課題

2015 年 Adobe Youth Voices10 年目の節目を迎え、AYV と iEARN の独自プログラムが終了した。過去 6 年間に亘り AYV Japan の土台を作ってきたオンラインコースやそのためのリクルートは無く、Adobe Foundation からの助成も無い。

特に 8 週間に亘る教員のためのオンライン研修コースは、映像制作のみならず、英語力・ICT 力・海外教員同士のコラボレーション力が求められ、Active Learning の恰好な教員用グローバル版であると大切に対応してきた。今後は、このノウハウを教員にとっても生徒たちにとっても主体的な課題発見・課題解決をグローバルな場で体験できる各 iEARN プロジェクトに活かすことができるかどうかが鍵である。

JEARN ユースにとっては、iEARN 映像プログラムに応募した全作品から上位 3 作品を選び、そのチームユース代表一名（各学校一名）を次回 iEARN Conference に送る。この 3 名は、自費参加者と協力して、帰国後、国内の iEARN Japan Youth の増加・活発化に努める。

—文責高木—

# Adobe Youth Voices 英語動画発表会

杉野服飾大学短期大学部との合同発表会

実践女子大学短期大学部英語コミュニケーション学科 三田 薫

2015年2月～4月にかけて、Adobe Youth Voices のトレーナー研修オンラインコースに参加した筆者が、同年9月から短期大学のゼミクラスでiPadを用いた英語動画制作授業を行った。この期間、学生たちと学外で動画編集ソフト音楽制作ソフトの研修を受け、技術を学んだ。2016年1月23日には英語動画合同発表会を行い、またそこで発表された作品の1つをiEARNのTeachers Forumに掲載したところ、iEARN-USの元DirectorであるEd Gragert氏から励ましのコメントが届いた。

## 1. はじめに

都内の女子短期大学のゼミクラスでiPadを使用して英語動画制作を行い、合同発表会を行った経緯を報告する。

## 2. 目的と方法

筆者はAdobe Youth Voices のトレーナー研修オンラインコースに2015年から2か月間参加し、動画制作には技術習得以外に教育的効果が高いことを学んだ。そこで筆者の本務校である実践女子大学短期大学部英語コミュニケーション学科2年生のゼミクラスで、英語動画制作を2015年秋から開始した。

## 3. 活動内容

18名の学生が8つのチームに分かれ、2～4分間の動画制作を行った。自分たちが最も伝えたいと思っているメッセージを考えさせた結果、テーマはElection System Revised (18歳選挙権)、Declining Birthrate (少子化)、Bullying of School Children (学校のいじめ)、Late Marriage (晩婚化)、English Education in Japan (日本の英語教育)、Natural Disaster (自然災害)、Smartphone Addiction (スマホ依存)、Real Fur for Fashion (リアルファーファッション)となった。

一般教室で利用できる機材としてiPadを学生数分確保し、動画編集ソフトiMovieと音楽制作ソフトGarageBandをダウンロードして使用した。これらの使い方について学ぶため、

10月1日と11月5日にアップルストア表参道店に学生を連れていき、講習を受けさせた。

1月23日には実践女子大学渋谷キャンパスで、杉野服飾大学短期大学部と合同の英語動画発表会を行った。杉野服飾大学短期大学部の水越綾先生の学生の作品(“Fashion can change...”)も発表され、その技術的な高さと内容のユニークさに本学学生が大いに刺激を受けていた。



## 4. 成果と課題

作品のうち「学校のいじめ」作品をiEARNのTeachers Forumに掲載したところ、iEARN-USの元DirectorであるEd Gragert氏から以下のコメントをいただくことができた。

Your students have done a great job to bring attention to a critical issue—unfortunately, one that exists in all our countries. I like how they developed some specific ways in which a school can start to deal with the issue of bullying.

本活動を通して、学生はチームワーク、論理的思考力、動画編集技術、表現力などが身についたと答えている。しかし英語力の向上は実感できておらず、それが今後の課題である。

# 台湾国際教育会議参加報告

## グローバル教育、グローバルシチズン

JEARN 上野浩司

台湾で小中学校の国際教育をテーマにした第1回中小国際教育国際検討会が4月15・16日に開かれました。国内の国際教育実践を報告するとともに、様々な分科会が行われ、iEARN 台湾も主催者のひとつとして、分科会とポスターセッションを行いました。7カ国からの iEARN メンバーが招待され、私は iEARN JAPAN 代表としてワークショップで発表しました。

### 会議の目的

台湾では今回 iEARN 台湾、教育省、高雄市教育委員会、台中市教育委員会の4者が共同開催として、第1回国際会議を行いました。台湾は多くのアジアの国々と同じように、大学入試に筆記試験を重視しております。しかし、日本と同様、グローバル教育の必要性を強く感じているようで、今回の国際会議は、教育のグローバル化のための準備として、開かれたようです。

### 文化交流

会議に先立って、私とアメリカのエドさんは台中市の日南國中との交流を行いました。一日の学校訪問を行い、台湾の文化を生徒から案内してもらったり、一緒に餃子を作ったりして、楽しい時間を過ごしました。地元のテレビ局も取材に来て、後から YouTube で映像を見ました。

### 発表内容

会議は、全体会といくつかの分科会に分かれ、私は iEARN JAPAN の歴史とアイアーン沖尚の活動について発表しました。特に、今回の卒業生の話をしました。アイアーン沖尚で6年間休まず活動し、台湾、カタルでの世界大会、アンネフランクを巡るヨーロッパツアー、ケニア研修など海外10カ国、東北の被災地にも2回訪問した生徒が今年東大に推薦入試で合格しました。空手授業で初段も取り、勉強と国際体験を両立した生徒の発表は大きな反響を呼んだようです。発表後、

台湾の先生方に受けた質問は、台湾ではたいへん受験が厳しいなか、それでもグローバル体験は中高の間に必要なかどうかということでした。日本でも同じような質問を良く受けます。

学校生活を送りながら、勉強とともにグローバル体験を取り入れることが子どもたちに必要な事である。将来社会に出た時に必要とされる力を身につけるためには、避けることのできないグローバル化に前向きに取り組むべきでは、と考えを述べました。

### グローバルシチズン

今回の国際会議で多くの方が口にしていたのは、「グローバル教育」「グローバルシチズン」という言葉でした。グローバルシチズンは、最も重要なキーワードとして使われているようでした。また、今回は第1回ということで、来年も会いましょうと主催者が話していましたので、毎年継続して続けられるようです。日本からの参加は私一人と聞いていましたが、それは主催者からの招待者としては私ひとりということでした。実際にはキーノートスピーカーとして、もう一人東京外語大学の先生もいらしており、また他の団体の参加者の中には、台湾の学校と交流している日本国内の公立も私立もさまざまな学校の関係者が、生徒もまじえてポスターセッションを行っていました。

これから、教育のグローバル化に真剣に取り組んでいこうとする台湾の姿勢を感じる会議でした。

# Holiday Card Exchange Project

## JEARN Tokyo Kids Program 栗田智子

学校以外でiEARNのグローバルプロジェクトを子ども達に体験できる機会を作るために、JEARN Tokyo Kids Programを始めた。第1回目としてHoliday Card Exchange Project を2回通しで実施。結果、参加した子ども達は海外の事到大変興味を持ち、保護者のアンケートからも評価する声が多かった。

### はじめに

日本の学校の iEARN プロジェクトへの参加は、様々な理由により、なかなか増えず、せっかく良いグローバルプロジェクトがあるが、日本の子ども達はそれを体験できずにいる状況のように思われる。そこで、iEARN のグローバルプロジェクトを、学校以外で、子どもたちが体験できる場を作りたいと考え、JEARN Tokyo Kids Program を始めた。第1弾プロジェクトとして、Holiday Card Exchange Project を行なった。

### 2. 目的と方法

学校以外場で、小中学生が世界とつながる経験をし、外国の文化や自国の文化に興味をもち、互いに学び合うことを目的に、Holiday Card Exchange Project を実施した。パートナー校7校と連絡をとり、互いにホリデーカードを送り合い、それぞれが自国のクリスマスやお正月などの伝統を紹介しあった。理事の高井さんのご好意で内田洋行本社ユビキタス協創広場地下1階をお借りして、小中学生（7歳から15歳）を募集し、2日間通しの有料のワークショップを行なった。高校生・大学生のボランティアも参加した。

### 3. 活動内容

3-1 第1回ワークショップ：調べ学習とカード作成（12月6日実施）

① パートナー校の国(台湾、アメリカ、ベラルーシ、ウクライナ)の場所、言語、国旗、料理などを描いたカードで仲間さがしゲームをしながら、パートナー校の子どもたちがどんな国に住んでいるのかを確認した。各グループにタブレット端末を1台ずつおき、子どもたちが興味をもったことを

主体的に調べられる環境にした。パートナー校に聞いてみたい質問も考えてもらった。



写真1 調べ学習

② 日本のお正月の過ごし方について、写真や絵本をもとにグループで話し合ってもらい、グループ単位でホワイトボードに書き出してもらった。7歳から15歳の年齢が違う子どものグループを学生ボランティアが上手にまとめてくれ、なごやかなグループワークができた。



写真2 ホワイトボードでシェア

③ 新年の挨拶など、ホリデーカードに必要な英語表現、他の外国語の表現を学び、自分のホリデーカードに何を書くかを考えた。



写真3 Happy New Year!の練習

④好きな色のカードをえらび、自由にホリデーカードを1人2～3枚作成した。



写真4 ホリデーカードの作成

⑤パートナー校あてのビデオレターを撮影した。



写真5 ビデオレターの撮影

⑥ ワークショップ後に、ホリデーカードと折り紙をパートナー校7校に郵送した。アイアーンのコラボレーションセンターのフォーラムにビデオレターを投稿し、パートナー校との友好を深めた。

⑦ 第2回ワークショップまで2ヶ月あったので、参加者には、パートナー校から届いたホリデーカードを随時PDFファイルにして、フォーラムで見ってもらうようにした。

⑧ パートナー校から届いたカードの英語を訳し、展示用のポスターを中学生と学生ボランティアに作ってもらった。

3-2 第2回ワークショップ：パートナー校からのカード鑑賞と気づいたことを発表（2月14日実施）

①台湾、アメリカ、ベラルーシ、ウクライナの4カ国7校から届いたホリデーカードを鑑賞し、気づいたことをワークシートに記入したり、気になったことをパソコンで調べた。国別に気づいたことをワークシートに記入した。



写真6 台湾アメリカからのホリデーカード



写真7 ベラルーシ、ウクライナからの  
ホリデーカード



写真8 ホリデーカードの鑑賞



写真9 台湾の新年の伝説について検索

- ①グループ内でそれぞれ気がついたこと  
やわかったことをまとめ、ホワイトボ  
ードに書いて、グループ代表が発表。



写真10 カードからの気づきの発表

- ② 台湾で地震がワークショップ数日前に  
おきた。パートナー校の1つが、被害  
の大きかった台南市の学校だったの  
で、お見舞いのポスターをみんなで書  
いて送った。



写真11 台湾へのお見舞い

- ③ 参加者と学生ボランティアに、アイ  
ーンのグローバルプロジェクトに参加し  
た証書を授与した。



写真12 高井さんと参加者



写真13 高木さんと学生ボランティア

#### 4. 成果と課題

JEARNの皆様と内田洋行の皆様からたくさんのご協力と応援を賜り、成功裡に2回のワークショップを終えることができた。

第1回参加者は、こども18名、同伴保護者5名、学生ボランティア5名、第2回参加者は、こども13名、同伴保護者5名、見学者2名、学生ボランティア4名。参加者の皆さんから、今後もこのようなグローバルプロジェクトに参加したいという感想をいただいた。海外から届いたカードをみて感じたことについては、「うれしかった」の他に、「自分たちも負けてらんない！！」と思いました。「皆、すごく英語ができるのだなと思った」など、海外の子ども達から刺激を受けた様子がみられた。

また保護者アンケートでは、全員が「外国や世界に以前より興味を持った」と回答し、他に気づいた変化として、

「積極的に地図を調べたり、知りたいことを積極的にコンピューターで調べるようになった」などの回答があった。今後も子どもたちが、楽しく能動的に学べるワークショップを続けていきたい。また、お見舞いのポスターを送った台湾の学校からお礼のポスターとお菓子が届き、その後も交流が続いており、このように海外の学校と深いつながりができたことも大きな成果であった。

今後の課題は、コラボレーションセンターのフォーラムを参加者がもっと使えるようにすることと JEARN Tokyo Kids Program の活動を広く知っていただくことである。JEARN Tokyo Kids Program は一般の学校と違い、今はワークショップの日だけ存在する状態であるが、JEARN の活動に賛同し、ワークショップに継続して参加して下さる皆様といい形でコミュニティが作れていければと考えている。



写真14 海外からのホリデーカードをもったの記念写真

# ANNE FRANK Meet & Learn

パネル展開催 100 回を目指して

JEARN 高木洋子

「じゃあまたね、アンネ・フランクより」1994 年 8 月 1 日にそう書いたアンネ・フランクは、再び、この自分の日記を手にするのではなく、翌年 3 月ベルゲン・ベルゼン強制収容所で亡くなりました。15 才でした。



## 1. はじめに

ANNE・FRANK House (AFH) から ANNE の生涯を写真とともに語った大型パネル 34 枚を、JEARN が託されたのは 2011 年春のことでした。2003 年淡路夢舞台で開催された第 10 回 iEARN Conference に iEARN オランダ代表と共に来日し、それ以来の交流が続いている AFH アジア担当の Stephan さん・Peter さんがきっかけでした。今、この紫陽花の季に国内第 81 回目のパネル展がその淡路夢舞台で開催されています：

<http://gcpej.jimdo.com/link/annefrank/>

## 2. 目的と方法

このアンネ・フランク パネル展の目的は、このパネル展を通して多くの日本の子どもたち・生徒たちがアンネに出会う場を作ることです。これらのパネルから、また「アンネの日記」から発信されるアンネのメッセージを彼らが受け止め、次の世代につなぐことです。

パネル展の開催を希望される学校・大学・地域の機関は、Home Page にあるカレンダーを見て開催期間を決め、オンラインで申込んでください：

<http://gcpej.jimdo.com/link/annefrank/calendar/>

展示に合わせて、ミュージカル「ANNE FRANK」DVD を購入することができます。

前開催地・次期開催地は、本事務局とともにパネル移動に関する打ち合わせをし、パネル到着後に開催します。終了後は事務局にパネルを使った授業報告・生徒たちの感想やメッセージ・数枚の写真を提出します。各開催地からのこれらの報告は“アルバム”上に掲載されます：

<http://gcpej.jimdo.com/link/annefrank/2014album/>

次の開催地までの運送費を原則負担するというルールがありますが、現文部大臣補佐官：鈴木寛氏からのご寄付によりパネル移動に関する皆さんの負担を減らすことができました。

開催についての相談窓口は：[office@jearn.jp](mailto:office@jearn.jp)

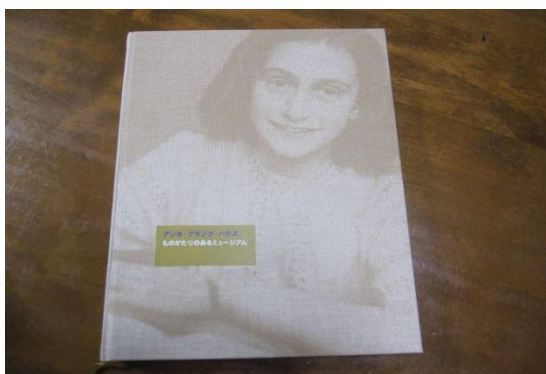
## 3. 活動内容

毎年書いていますが、私たちが大切にしていることは、パネルを長期間寝かせないことです。できるだけ多くの生徒や大人にアンネに会って欲しく、そのために開催を希望する地の情報収集が、その後の開催と終了までのお世話と同様に大きな仕事です。それだけに思いがけない地域から、Web で見た・人づてに知ったと連絡が入ると、アンネが働いていることが分かります。

アムステルダムの ANNE FRANK House と密に情報交換をし、日本での開催地ニュース送っています：<http://www.annefrank.org/en/>

また、2014 年夏の iEARN Conference in Argentina の帰路に訪問した ANNE FRANK Center Argentina とのニュース情報交換も続いています。

2015 年度には AFH 責任者 Eric 氏が来日され「ものがたりのあるミュージアム」という立派な大型本 ANNE 写真集を 200 冊頂戴しました。開催地は勿論、学校図書館や地域図書館にも置いてくださるよう送料着払で呼び掛けています。問合せは同様に：[office@jearn.jp](mailto:office@jearn.jp)



#### 4. 成果と課題

2015 年度（2015 年 4 月～2016 年 3 月）開催地は、下記の 12 カ所

2015 年

3 月 15 日～4 月 30 日 Canadian Academy 神戸

4 月 30 日～5 月 12 日 大阪千里国際高等学校

5 月 14 日～5 月 22 日 東京杉並区高井戸中学校

6 月 18 日～7 月 8 日 茨城キリスト教学院

7 月 10 日～7 月 27 日 日進市立図書館名古屋

8 月 21 日～8 月 24 日 旧日本銀行広島支店

8 月 29 日～8 月 30 日 岩国市立総合高等学校

9 月 16 日～9 月 30 日 ひろしま国際プラザ

10 月 17 日～同 18 日 岩国市中央図書館

11 月 4 日～同 25 日 東京学芸大学/一橋高校

11 月 28 日～12 月 13 日 福岡大学

2016 年

3 月 8 日～3 月 18 日 長崎外国語大学

2015 年度も多くの方の協力でパネル展は動

きました。ホームページ更新は浅川さん・広島を中心に夏の厳しい暑さの中、自分の大型車でパネル移動をし 4 カ所のパネル展を実施された赤松さん・校内のアンネのバラ 40 周年記念行事に併せて開催された高井戸中学校・初めての東北地方開催は、茨城キリスト教学院・本の保管や移動に場所を提供くださっている杉本さんなど、皆さんの積極的な協力でパネル展は開催されています。

今後の課題は、東北や北海道での開催地を今後、どのように増やしていくかにあります。皆さんからの開催希望と関連情報を待っています。

#### 5. その他の資料



## Hiroshima for Peace

ひろしまの絵本「まちんと」や” My Hiroshima” を使った平和教育  
iEARN Forum は、グローバルなアクティブ ラーニングの場



JEARN 高木洋子

広島絵本「まちんと」と被爆者森本順子さんの“My Hiroshima”を使い、人類史上初めて投下された原子爆弾による無差別殺戮を学習します。平和を願い平和を育てる自作作品をオンライン・オフラインで展示し、平和への感性を国際教育の環境の中で育てます。アイアーンフォーラムへ英語で意見を発信し、ビデオ会議で発言・対話の力を育て、先生も生徒もグローバルなアクティブ ラーニングを実践できるプロジェクトです。

### 1. はじめに

このプロジェクト誕生のきっかけは、2004年黒姫高原童話館で松谷みよ子さんの絵本「まちんと」に出会ったことです。この本を通して世界中の子どもたちに広島・長崎を伝えたいと松谷先生とご相談をしながら、2006年オランダで開催された iEARN Confrence で iEARN プロジェクトとして立ち上げました。早くも11年目となります。被爆者森本順子さんの絵本“My Hiroshima”も加え、対象を英語・日本語に加えてスパニッシュにも広げました。

### 2. 目的と方法

一口のトマトを欲しがり「まちんと」（もう一寸頂戴）と泣きながら死んだ主人公の少女の姿を通して、今日も戦いやテロ、自然災害などにより「まちんと」と泣いている世界各地の子ども達に対して、何をできるのかを海外の子ども達と一緒に考え、平和を目指す自作の創作絵本・ビデオ・ポストカードなどを制作し公開します。

**参加対象：**6才—18才 学校や地域の教育活動グループや組織

**今までの参加国：**Countries Participating  
Argentina, Australia, Brazil, Canada, China, Colombia, India, Indonesia, Iran, Japan, New Zealand (Aotearoa), Orillas, Pakistan, Russia, Slovenia, Sri Lanka, Taiwan, Tajikistan, Tunisia, Ukraine, United States

**使用言語：**English, Japanese, Spanish

**Facilitators:** Yoko Takagi (Japan)・Mali Bickley (Canada)・Jim Carleton (Canada), Enid Figueroa (Puerto Rico)・Kristin Brown (USA)

具体的には：

1. iEARN 会員登録
2. 本プロジェクト参加申込書提出
3. 2冊の本の受領
4. 参加生徒の iEARN 登録
5. iEARN forum ログイン

“Machinto : Hiroshima for Peace”

<https://iearn.org/cc/space-2/group-11>

Home/Forum/News/Gallery/About・Resources/

Forum 次の該当するフォルダーに投稿する

[“¡En Español!”](#)

[Chat room for students](#)

[Chat room for teachers](#)

[Introduction My Class 2015-2016](#)

[Machinto Students Works](#)

[Message after reading Machinto](#)

[Plan video conference](#)

[Questions](#)

問合せ : [office@iearn.jp](mailto:office@iearn.jp)

### 3. 活動内容

iEARN Conference in Brazil に於けるワークショップで参加国参加校が増えました :

Brazil 5校・Argentina 1校・USA 2校・

Japan 1校

参加国への2冊の絵本の送付・参加国教員や生徒たちによる Forum 投稿への対応・更に今までに創作された約160冊の絵本の国内希望校での展示・ANNE FRANK パネル展と合同で展示・沖縄尚学高等学校ポスターセッション・川崎平和博物館における特別展示:



Glimpses of today's skype session

2016年3月 Kamla Nehru Public School India

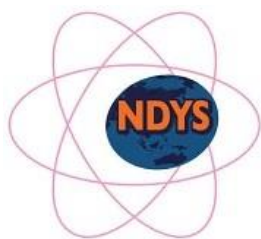


中国深川市ワークショップ by Cindea(Taiwan)



### 4. 成果と課題

海外での Hiroshima for Peace への関心が高まる中、昨年と同様に日本からの参加校が少なく各フォーラムへの先生や生徒たちの投稿に対して日本からはファシリテーターのみの対応であるのは残念です。2016年度は日本の先生や生徒が iEARN Forum を Global Active Learning の実践の場として試みて欲しいと考えています。



## 防災世界子ども会議 NDYS 2015—2016

防災世界子ども会議実行委員会 実行委員長 納谷 淑恵  
プロジェクト創設者 岡本 和子

防災世界子ども会議は、ICT を活用した国際協働学習を展開する学びのイノベーション事業としてスタートし、2015 年 1 月、豊田市で開催の国際会議を終え、10 年の活動成果をまとめ、次のステージに立ちました。2016 年 1 月より、国連 SDGs 実現に向けた取り組みをスタートさせています。2016 年 8 月、新潟にて、防災世界子ども会議（琴リニック同時開催）を開催します。

### 1. はじめに

阪神・淡路大震災から 10 年を機に「大震災の教訓を世界の子どもたちに伝えよう、命の尊さを考えよう！」と、ひょうごの子どもたちの交流から NDYS プロジェクトは始まりました。「コミュニケーションが命を救う！」をスローガンに、災害が引き起こす惨状に目をむけ、子どもたちが、命を守る重要性に気づき、命を守る判断、行動、備えができることを目的として開催。NDYS2005 で、グローバルな防災教育ネットワークの基礎を築きました。これまでに約 65 カ国・地域の学校がネットワークにつながり、協働学習を進めています。

### 2. 目的と方法

防災世界子ども会議は、世界と学び合う国際協働学習を通した防災教育の促進を目的とするプロジェクトです。インターネットをはじめとする ICT (情報通信技術) を活用して、世界の小中高校の子どもたちが、さまざまな国・地域の防災の知恵や災害から学んだ教訓に関する「情報」を共有し、学び合い、自然災害の「防災・減災・復興」という地球規模の課題解決に取り組み、その成果を世界へ、未来へ発信する*\*iEARN* の日本発プロジェクトです。半年間のネット上の国際協働学習の後に、総仕上げとして「会議」をもちます。そのミッションは、地球規模の防災意識を共有しながら、持続可能な開発目標 SDGs に向けたそれぞれの国・地域の防災への取り組みに世界と共に取り組むことです。このため、ネットワークづくりを進めています。

### 3. 活動内容

防災世界子ども会議プロジェクトでは、それぞれの地域の過去の災害を調査、災害安全マップ作り、キッズ防災バッグ作り、アイアーンフォーラムでの意見交換など行っており、阪神・淡路大震災から 20 年を迎える 2015 年 1 月には、愛知県豊田市で「防災世界子ども会議」を開催しました。



Fig.1 NDYS2015 in とよた

豊田市の協力のもと、世界 10 カ国・地域から集まった参加者とともに、防災・減災について考える機会をもちました。2005 年に始まった活動は、現在の子どもたちに受け継がれ、子どもたちが、自分自身の未来のために、ともに手を取り、この活動を継続していこうと

「防災はボーダレス (BORDERLESS)」  
これが「ミライのフツー」ですとする宣言文を採択・発信しました。

< <http://ndys.jearn.jp/ja/ndys2015.html> >

2015 年 3 月 15 日、仙台で開催の第 3 回国連防災世界会議の関連イベント

<<http://www.wcdrr.org/>>であるパブリックフォーラムの防災教育フォーラム（パネリストとしてユネスコ本部からESD最高責任者も参加）の中で、「世界に広がる防災の輪」という形で、「防災世界子ども会議 2015 in とよた」の様子が放映され、ネットワークを活用した防災教育の促進事例として紹介されました。

2015年度の活動としては、2016年8月に開催予定の「防災世界子ども会議 2016 in 新潟」に向け、海外でのワークショップや、プロジェクト参加者を結ぶテレビ会議を行ってきました。



Fig. 2 テレビ会議の様子

2015年7月には、中華人民共和国深圳にて、防災世界子ども会議と大正琴のワークショップを開催。



Fig. 3 深圳ワークショップ

10月には、フィンランドのヘルシンキにて、高校を訪問しワークショップを開催。

ベトナムバクザン省にて、防災世界子ども会議紹介ワークショップを開催。

#### 4. 成果と課題

2016年1月、防災世界子ども会議は、これまでの流れを深め、よりグローバルに広げていくためには、持続可能な開発の観点からの防災教

育がさらに必要と考え、NDYS2016より、国連 持続可能な開発目標 SDGs 実現に向けた取り組みをスタートさせました。

具体的には気候変動と私たちの住むまちの「防災・減災・復興」をテーマに、ICTを活用したアクティブ・ラーニングを取り入れた世界と共に学びあう防災教育を促進する学習モデルをめざしています。また音楽（大正琴）のもつ働きを用い、被災後の「心の復興」について触れ、アイアン大正琴プロジェクトと共に取り組んでいます。

新潟県では、阪神・淡路大震災の9年後、震度7の大地震が中越地方で発生するなど大きな被害を受け、その都度、力強く復興を遂げた歴史があります。

この教訓に学び、8月3日（水）-8日（月）新潟市で「防災世界子ども会議 2016 in 新潟」を開催いたします。NDYS スクールから約10カ国・地域の子どもたちが集い、5泊6日のサマ

ー交流合宿を行い「会議」をもちます。この事業は、新潟県のみなさまのサポートを得て、第64回新潟市芸能まつり参加「琴リニック 2016 イン 新潟」と同時開催いたします。

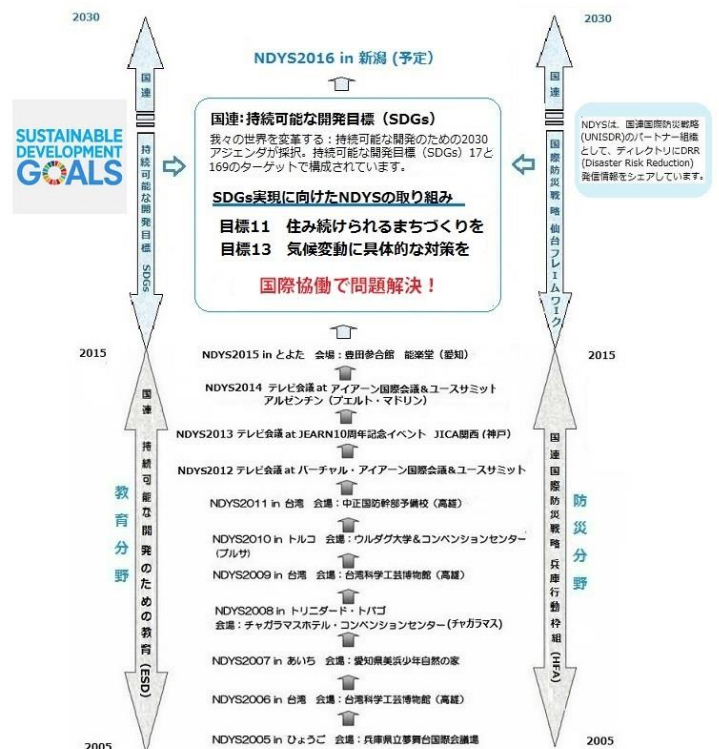


Fig. 4

国連持続可能な開発目標 SDGs と NDYS

# 海外の子どもたちとインターネットで話そう！

～第9回国際女性デーin伊丹 いたみミモザの日 イベント～

いたみIT倶楽部 藪内 昌彦

私たち、いたみIT倶楽部は地域や学校とともに情報化を支援するボランティア・グループで、毎月1回パソコンヘルプデスクを実施している。その活動の場をお借りしている施設、伊丹市立女性児童センターでは“国際女性デー”にちなんだイベント「いたみミモザの日」が毎年開催されて、そのプログラムの1つ 多地点を結ぶTV会議による子どもたちのCultural Exchange実践を支援した。

## 1. はじめに

ミモザの日は国際女性デーに因んだイベントであるが、「国際交流」の日としてもテーマを設けられている。

毎回単発となってしまうが、センターでは数年前からこのような海外との交流イベントを実践しており、大変好評であるため今年度も同様のイベントとして計画し、子どもたちに楽しく国際交流を経験してもらうことを目的とした。

## 2. 目的と方法

このイベントは地域のコミュニティーセンターでの開催である。したがって日本側では学校のクラスではなく、このセンターの施設を普段活動に利用しているボーイスカウト ビーバー隊に所属する子ども達が参加メンバーとなった。彼らは得意の野外活動の紹介を中心に、海外の相手校とお互いの遊びや普段の生活についての発表を披露し合う事で国際交流を実践した。

実際のコーディネートについて、マッチングから相手校との内容調整、ICT 支援はそれぞれを得意とする JEARN といたみ IT 倶楽部がお手伝いする形で進められた。

TV会議システムはiEARNが推奨、運用している“Blackboard Collaborate”(BBC)を使用した。このBBCはモデレータ役(司会者)が発表者の画面と音声で切替・制御できて、更にはPowerPoint等の発表資料も共有できるシステムとなっている。最近ではSkype等を初めてとしてビデオ通話(TV会議)のシステムも数多く出

ているが、今回のような多地点を結ぶシステムとしてはBBCがおすすめである。

## 3. 活動内容

イベントの概要は以下の通り：

- ・日時：2016年3月5日(土) 10:00～12:00
- ・場所：伊丹市立女性児童センター  
女性交流サロン 講義室
- ・日本側：ボーイスカウトの子どもたち  
ボーイスカウト伊丹第3団ビーバー隊
- ・海外側：(4ヶ国と同時接続)  
中国、台湾、コロンビア、マレーシア
- ・進行：福井良子さん(通訳も兼ねる)

Rasagnyaさん(子どものサポート)

海外の相手校を繋いで下さったのは台湾のCindea先生である。彼女が普段から良く交流を続けている中国、コロンビア、マレーシアの先生方に呼び掛けて紹介していただいた。

発表は各国が交代で順に披露して進行した。日本の子ども達は低学年の児童ばかりだが全員に自己紹介だけは以下の3文でしてもらった。

- ・I'm xxxx (名前)
  - ・I'm xx (年齢)
  - ・I like xxxxx (好きな食べ物、スポーツ等)
- 恥ずかしがってはっきりと大きな声が出せない子が多いが、ちゃんと言えたら相手から反応があり、それを感じられるとまた面白い。

本題の発表内容は、ビーバー隊としての普段の活動についてと遊びについてを写真パネルも使いながら話してくれた。日本からは残念ながら日本語で発表→通訳してもらって相手へ、というスタイルだった。

海外からの遊びに関する紹介もとても興味深かった。コマ、おはじきの様なものを使った

ゲーム、あやとり、けんぱ(地面にマス目をかいてけんけんで進む)、など日本での子ども達の遊びと一緒に、そっくりなものが出てきた。

皆それぞれの発表が終わった後は、笑顔での See you! だった。楽しく締めくくることができた。

#### 4. 成果と課題

イベントとしても楽しめるものとなった。

各国の先生方ともお互いにイベントの成功を報告し合った。あとこれも毎年恒例となっているが、日本からは施設のセンター長と JEARN 理事長のサインを記した「Certificate」(参加証)を作成して、日本も含め参加した全生徒分を作成して、各国に送った。各先生方からは、参加した子どもたちにとってもとても励みになり良い贈り物だと評していただいている。

施設スタッフとも検討すべき課題は、学校のクラスではないために、いつも1回きりになってしまうのが気になっている。当日だけでなく、それまでに事前の交流を進めてからの成果発表にできれば、更に魅力的なプロジェクトになると考えているところである。

#### ◇関連情報 (Web リンク)

\*伊丹市女性児童センター

<http://www.itami-danjo.jp/>

\*「いたみミモザの日」イベント

[http://www.itami-](http://www.itami-danjo.jp/koza/pdf/160305mimoza2.pdf)

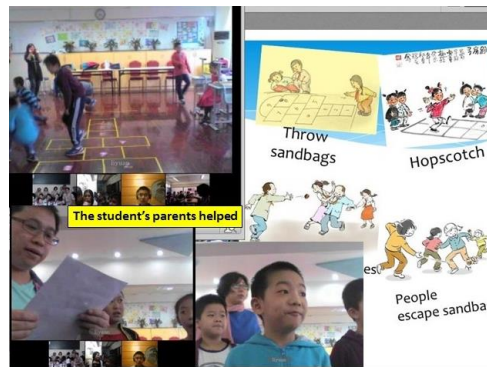
[danjo.jp/koza/pdf/160305mimoza2.pdf](http://www.itami-danjo.jp/koza/pdf/160305mimoza2.pdf)

#### ◇写真 (各国のプレゼン)

\*BBC 画面ショット



\*中国



\*マレーシア



\*コロンビア



\*台湾



# 国際交流が主目的ではないクラブ活動の中での国際交流の実践

My Identity Your Identity と Teddy bear project を通じた二つの取組

名古屋高等学校 中学校 教諭 水野大雅

2015 年春に本校生徒活動の減災チームが Jearn 主催の International Youth Summit KOBE に招聘され、その縁をもとに、Teddy Bear Project による減災チームと台湾の交流を、My Identity Your Identity による文学部と Oman との Cultural Box Exchange を行った。国際交流が主目的ではないクラブ活動での取り組みであり、本校の中では先進的な、「試験」のための英語ではなく、「コミュニケーション」のための英語が実践されたが、連携や意識付けの面で課題が残った。

## 1. はじめに

2015 年春、本校生徒活動の「減災チーム」が International Youth Summit KOBE に招聘頂いたことをきっかけに、そこで得ることができた 2 つの御縁をもとに、2 つのプロジェクトを行った。

一つは Asma Albriki 先生を介した Oman Atica School との、My Identity Your Identity の活動の一つである Cultural Exchange Box による交流、もう一つは、Margaret 陳先生を介した、台湾高雄市の正興國民中学との Teddy bear を通じた交流である。

## 2. 目的と方法

私自身が英語の教員ではないため、本取組を英語の時間で活用することができず、顧問である「減災チーム」と「文学部」の活動の中で実践することになった。

Oman との Cultural Exchange Box については、文学部で実践し、お互いの文物を交換することによる、文化交流を図る中で、短詩系文学の世界での広がりを含むことを目的とした。

台湾との Teddy Bear Project については、上記 IYS にて、生徒同士の交流を活かすかたちで、Teddy Bear を交換し、Teddy bear を通じてお互いの文化を iEARN の TBP フォーラムで紹介するだけでなく、SKYPE を通じて減災にかんする協同探究に発展することを目的とした。

## 3. 活動内容

### 3-1 Oman との Cultural Exchange Box

さらには、英語科の協力が得られない中、手探りで実行せざるを得ず、特に Oman との交流については、部活が研究論文執筆や俳句甲子園といったメインの活動が大変忙しい年であったので、My Identity Your Identity の本体の活動自体には殆ど参加できなかったことは、残念であり、Asma 先生には申し訳なく思っている。

相手方が学期末ということで、かなり急がないといけなかった。

5 月中に日本の文物(和紙・折り紙・筆・写真つきの歳時記・布・扇子・国語便覧など)と食べ物(緑茶・落雁・しるこサンドなど)、名古屋と学校紹介について、それぞれ英語の説明を行った紙を同封した。

文学部の生徒(中 1～高 3 約 10 名)には、自己紹介と共に、Asma さんの方に、短詩を交換するよう提案し、俳句を実作し、それを毛筆で書き、その読みと解説を英語で行わせた。



写真 1 相手校からの Cultural Exchange Box に見入る生徒

6 月に Oman からの Box が届き、部活の中で Oman の文化と短詩を味わった。また、その後、お互いの英語の試験を交換し、Cultral Box と共に、9 月の文化祭で展示した。年度末には取組をまとめ、のプログラムで得たことについて、ビデオメッセージを作成した。

### 3-2 台湾との Teddy Bear Project

減災チームの生徒(中 1～高 3 約 15 名)が参加した。

半月に一回 TBP フォーラムに記事を書く、相手方の記事に積極的にリプライするようにさせた。また、SKYPE で Meeting を行うことにした。事前に 5 つほど質問を用意しあい、それを SKYPE で発表し合った。7 月と 12 月に行い、7 月はそれぞれの文化・学校について、12 月は災害についておこなった。

2 月に発生した台湾南部地震に対し、お見舞いのメールを送るとともに、減災チームと JRC(青少年赤十字)と協力し、募金活動を行い、報告をした。



写真 2 台湾正興国民中学との SKYPE

## 4. 成果と課題

英語を使って世界中の様々な人々と交流し、知見を深めるという意味において、本プロジェクトは非常に魅力的なものであった。また、台湾との交流は IYS との連続性を感じるものであり、減災のテーマの中、生徒の知見を広げる役割を果たした。国際交流は欧米圏に短期留学をする、交換留学をするだけの本校にとって、Skype や TBP を利用したコミュニケーションは先進的な取組であった。

国際交流や英語を主目的とはしないクラブ活動で、指導者も英語科ではないというところにも独自性があったと思われる。

しかしながら、彼らにとって、英語とは試験や大学入試のためのものという意識が強く、学校側も英語科もそれが第一義であることは大きく、また、殆どの生徒は英語に苦手意識を持っており、英語で表現するということへの苦手意識が先行し、交流先の英語力に圧倒されるばかりで、「英語を利用して繋がる喜び・表現するよろこび」というところには至らない点は残念であった。さらには、英語科の協力が得られない中、手探りで実行せざるを得ず、特に Oman との交流については、部活が研究論文執筆や俳句甲子園といったメインの活動が大変忙しい年であったので、“My Identity Your Identity”の本体の活動自体には殆ど参加できなかったことは、残念であり、Asma 先生には申し訳なく思っている。

加えて、交流校との学期の違いもプログラムを行う上で、障害となった。

以上、iEARN のプロジェクトという整備されたプログラムと、世界中の志を持った精力的な先生たちがおり、世界中の人々と ICT 機器と英語を通じて繋がることは、試験のための英語ではなく、コミュニケーションのための英語という意味で大変有用であるにもかかわらず、上手く生徒に魅力を伝えられず、学内で連携できない部分や、メインとして動きづらかった点について、何とか改善していきつつも、「繋がる喜び」を味わうために尽力してゆきたい。

特に、本校が文部科学省の SGH(スーパーグローバルハイスクール)アソシエイト校に認定された今年、iEARN の魅力と有効性を、多くの人に訴え、学内の協力者を得てゆきたいと考えている。

最後に、IYS に招聘して下さった JEARN の福井良子先生、MIYI の Asma 先生と、Asma 先生を紹介下さった高木洋子先生、そして、Margaret 陳先生に、深くお礼を申し上げます。特に交流先の Asma 先生と Margaret 先生には、生徒・教員ともども稚拙なため、遅々として進まない中、辛抱強く、励まして頂きました。

# 大学生による iEARN ギリシャとの交流プロジェクト

～動画作成交流を通して～

金沢星稜大学 清水和久

日本とギリシャの教育系の学生が SNS を使用した国際交流を通して、互いの大学の様子を伝える動画や両国の教育問題についての動画を作成した。それらを両国の授業で TV 会議上でプレゼンを行った。結果、学生自身が交流のノウハウがわかり、互いの教育制度や教育問題について興味を持つことができた。

## 1. はじめに

2015 年 3 月 26 日に行政と民間が共同で行う International Youth Summit が、神戸の県立舞子高等学校や、海外移住と文化交流センターを会場として開催された。中高生がターゲットではあるが、筆者はその時にスタッフとして金沢星稜大学の 4 年生を連れて参加した。海外からも教員や中高生の参加者が来ており、その中でギリシャの Thessaly 大学の教員 Kostas Magos 氏と知り合いになった。彼とはいくつか共通点があった。第 1 に教員養成系の大学の教員同士であること。第 2 にコンピュータに関わる授業を担当していること、第 3 に相手国に興味があったことであった。

Kostas 氏は 1 人で日本に訪れており、会議の後には 1 人で広島原爆ドームにも行かれたようである。この、International Youth Summit で実際に顔を合わせて話せたことで、交流の話がうまくまとまったように思われる。

## 2. 目的と方法

### 2-1 目的

この活動を通して、日本側のねらいは 3 つ。

- 1) ビデオの作品作りを通してメディア作成スキルをアップさせる。
- 2) SNS 等を使い学生が直接ギリシャの大学生と交流し、英語力を伸ばす
- 3) 異文化理解、自文化の教育関係のことを調べ発信する力をつける。

### 2-2 方法

対象：日本 金沢星稜大生 6 人+教員

Thessaly 大学生 6 人+教員 2 名

期 間：2015 年 9 月から 2 月

内 容：互いにテーマを決めてビデオを作成し観賞しあう。

実施計画：

- |   |                    |
|---|--------------------|
| ① | ギリシャについて調べる        |
| ② | 自己紹介の作成ビデオの作成      |
| ③ | 大学生の 1 日の生活のビデオの作成 |
| ④ | TV 会議での自己紹介交流      |
| ⑤ | 日本の小学校についての調査      |
| ⑥ | 日本の教育紹介ビデオの作成      |
| ⑦ | クリスマスのプレゼントの郵送     |
| ⑧ | TV 会議の実施 互いのビデオの上映 |

## 3. 活動内容

### 3-1 ギリシャについて調べる

交流を始めたときは、ギリシャの経済がデフォルト問題で揺れていたときとかさなり、その後はシリアなどの紛争地を脱出した難民がギリシャに押し寄せているというニュースをよく見の中で、ギリシャに対する関心も深まった。

難民問題は日本の学生もニュースでは知ってはいるが、交流相手からの生の情報であるといっそう身近に感じることができた。

次に調べたのは教育問題。ギリシャの国立大学は授業料が無料であり、国内の国立大学に残っている学生はかなり優秀なことが分かった。国内の国立に残れない学生はヨーロッパの他の国の大学に入ることになる。

### 3-2 自己紹介・大学紹介ビデオの作成(11 月)

iPad の imove などを利用して日本の大学生の 1 日の様子のビデオ撮影、昼食のメニューなども撮影して食生活を中心に紹介



写真1 学食へ向かうシーン(日本側)

一方ギリシャ側も校内の様子や放課後近くのレストランへ行って夕食をとる様子など、日本が作成したビデオに対応する形で食生活を中心に紹介されていた



写真2 交流先の大学の様子

### 3-3 TV 会議 1 月

ギリシャとは時差は 6 時間。大学の研究室からギリシャの大学へつながった時は 2 時間ほどの TV 会議。特に日本のアニメの紹介などでは大変盛り上がった。

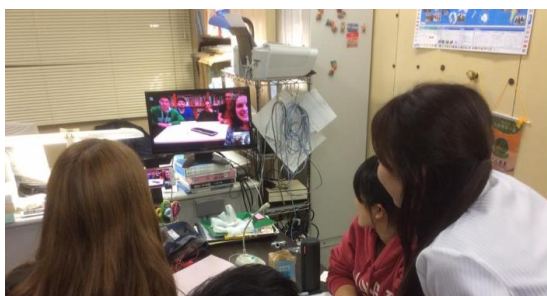


写真3 日本からの TV 会議の様子

### 3-4 互いの教育制度の紹介

日本の学生は小学校にスクールボランティアへ行っており、小学校での様子を写真にとって紹介したかったが、個人情報のこともあり、学校からは許可が出なかったの、写真ではなく文字や絵で紹介することとなった。ギリシャの

方もプレゼン形式で教育制度について紹介してくれた。ギリシャも日本と同じく 6.3.3.4 制であり、小学校入学前は 2 年間の幼稚園、さらに前には 2.5 年間の保育園のようなどころもあるということがわかった。

また小学校はとてもカラフルで、児童がワクワクして通いたくなるような学校が多かった。



写真4 ギリシャの小学校の様子

### 3-5 ゴールとしての TV 会議

2 月に、ギリシャの方で最後のメディアの授業があり、そこでギリシャの学生が作って来た動画の発表会があった。その会場に TV 会議でつなげ参加した。日本が事前に作った学校紹介のビデオもその場で紹介され、またその場で日本の教育制度について英語でリアルタイムで説明を行った。ギリシャからは、いじめの問題、教師の体罰問題のビデオが放映された。どの国にも体罰問題、いじめの問題があることがわかった。

## 4 成果と課題

今回は、ギリシャと日本の教育系の学生が教育制度の紹介や教育現場のビデオを作成した。1 つのものを共同で作成したわけではないが、「同じテーマ」で半年かけて交流しながらの作成で一体感を感じることができた。外国の学生と協働で何かを成し遂げる経験は国際交流の自信につながったと思われる。小学校では言語という壁があり、中高では授業時間という壁があるが、大学ではその両方の壁はきわめて低く、自由度のある国際協働学習ができる。また国際交流を体験した学生が教員になることで現場での国際交流のチャンスにつながると考える。

課題としては、交流のスケジュールをきちんと決めること、教育問題をもう少し掘り下げる必要があると考える。

# ORIGAMI

iEARN Japan 福井 良子

折り紙はたった一枚の紙を真四角の折り紙を半分に、1/4にしたりすることで、色々な形をや生き物（動物、鳥、花、虫、建物、乗り物、模様など）を作り出すことができます。

子どもたちはOrigamiを通して「紙で遊ぶ心」「集中力や忍耐力」「贈り物として人を喜ばせる心」を身につけます。

## 1. はじめに

Origami プロジェクトは JEARN プロジェクトの中でも最も古いプロジェクトの一つです。

Origami は日本独特の文化であると思われがちですが、紙を使って遊んだり、教育に使ったりするは多くの国で行われてきました。そのため Origami への興味は海外の国々でも高いものがあります。去年は台湾、ベラルーシ、アメリカが活発に参加してくれました。日本からの参加がもっと多くなることを願っています。

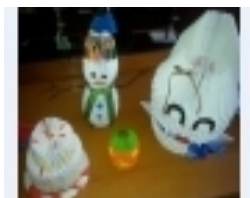
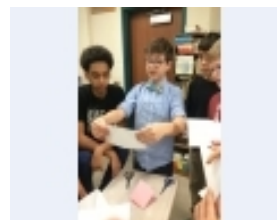
過去の参加国：

Argentina, Australia, Azerbaijan, Belarus, Canada, , Iran, Italy, Japan, Mexico, Oman, Pakistan, Palestine, Poland, Romania, Russia, Senegal, Slovenia, Taiwan, Trinidad and Tobago, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, nited States, Uzbekistan

## 2. 目的と方法

Origami の交流方法はむずかしくはありません。パートナースクールを見つけて交流する場合がありますが、多くは自分たちの好きな時に Origami を楽しんで、フォーラムに発表します。作品はギャラリーに入れて皆がいつでも見れるようにします。プロジェクト参加した先生たちがそれらを見て、意見を述べたり、ほめあったりします。交流のスケジュールにしばられない自由な交流を楽しむことができます。

## 3. 2015－2016 年度フォーラムへ投稿された台湾、アメリカ、ベラルーシ、ウクライナからの Origami 作品集



# 青少年ペンフレンドクラブ(PFC)

## 海外文通の取り組み

日本郵便株式会社本社 切手・葉書室 青少年ペンフレンドクラブ

「Peace（平和）」「Friendship（友愛）」「Culture（教養）」という三信条を目的とし、日本国内はもとより世界中の友達と手紙を交換しながら世界で起こる様々なことを知り、平和な社会をつくることを目的とするクラブである。1949年6月に郵便友の会として設立され、現在は手紙文化振興という観点から、弊社が運営している。



写真1 ペンフレンドクラブ WEB ページより

### 1. はじめに

手紙を通じた国際交流活動の促進として、i EARN（アイアーン）及びJ EARN（ジェイアーン）のネットワークで展開するPFC海外文通プロジェクトにアプリケーションフォームを掲載し、児童・生徒のペンパルリストを入手、PFC会員との海外文通活動に取り組んでいる。

### 2. 目的と方法

手紙のやり取りを通して、国際親善、国際理解、相互理解の促進に努めることを目的としている。

具体的方法として、毎月発行の会報誌「レターパーク」の海外ペンパル紹介コーナーに国名、名前、年齢、趣味・文通希望相手など平均40名程度を掲載し、PFC会員（こども～大人）からの希望に応じて相手の連絡先をお知らせして手紙の交換を行っている。

### 3. 活動の内容

2015年度（2015年4月～2016年3月）においては、i EARN及びJ EARNのネットワークを通じて得た182名の海外ペンパルリストを会報誌「レターパーク」に掲載し、PFC会員からの文通申込みは148件であった。

### 4. 成果と課題

昨年度に引き続き本年度もi EARN及びJ EARNのネットワークから多くの方をご紹介いただき、日本の小・中・高校生を中心に、手紙のやり取りを通じた海外交流の橋渡しができた。また、過去に文通相手の募集を行った学校から、新たな方をご紹介いただくこともあり、当プロジェクトの活動を学校側に認めていただけていると感じた。

しかしながら、夏季休暇等により学校宛てに送付した郵便が本人に届くまでに、時間を要するケースが見受けられた。また、文通紹介のシステム上、文通相手を紹介するまでに最大約2か月程度の時間を要するため、出来る限り事務局での手続きを円滑に行うなど紹介までの日数短縮に努めたい。

また、本年度もより多くのPFC会員が海外文通に興味を示し、文通申込みに結び付けられるよう、PFC会報誌等を用いた英文手紙の文例やコツ、諸外国についての紹介を昨年に引き続き実施したい。

## 2015 年夏～秋アンネ・フランク・パネル展

広島県・山口県での様々な形態での開催

広島なぎさ中学校・高等学校

赤松 敦子

2015 年後半にアンネ・フランク・パネルの予約がほとんど入っていないと聞きましたので、より多くの方にアンネのメッセージや、今の日本と似ているかもしれない時代背景などについて考えていただく機会になればと思いまして、いくつかの展示をさせていただきました。環境保護や平和教育の N P O の活動仲間や前任校の同僚など多くの方がボランティアで手伝ってくださり、なんとか実施できました。ご協力いただいた皆さんに感謝いたします。

### 1. はじめに

昨年、アンネ・フランク・ハウスでの国際人権教育セミナーに参加させていただき、セミナー期間中毎日、アンネ・フランク・ハウスの前に並ばれる世界中から来られた方々の長蛇の列を見て、なぜこれほどアンネの言葉や生き方に興味を持ってくださるかたが世界中に大勢いらっしゃるのだろうとあらためて思いました。これだけ多くの方が入館料を払い、本などを購入して下さるおかげでアンネ・フランク・ハウスでは多くの研究員・ファシリテーター・事務員・世界各国でのイベントコーディネーターなど大勢の職員が働くことができ、アンネ・フランク・パネルのような展示物も作ることができているということに気がきました。このパネルを活用しないともったいない、申し訳ないと思い、いろいろな企画を立てました。

### 2. 目的と方法

職場である学校での展示、またその他の公共の建物での展示を実施することにより、様々な方々にアンネ・フランク・パネルの伝えるアンネのメッセージ、歴史的資料について考えていただく機会を提供するということを目的として複数の展示を開催いたしました。

### 3. 活動内容

- ＜(1)に案内チラシに記載した内容を紹介し、
- (2)以降は期間・場所などの情報を中心に紹

介させていただきます。＞

(1) 広島市でのアンネ・フランク展とアンネ・フランク・ハウス国際人権教育セミナー報告

期 間：2015 年 8 月 21 日（金）～24 日（月）

場 所：旧日本銀行広島支店 3 階フリースペース 3（広島市が一般市民の展示活動のために被爆建物を貸しています）

主催：平和教育地球キャンペーン中四国支部

<http://gcpej.jimdo.com/cipe/hiroshima/>

1 『アンネの日記』のアンネ・フランクに関する写真パネルの展示

<http://gcpej.jimdo.com/link/annefrank/>

（貸出方法・巡回予定カレンダー等総合情報）

<http://gcpej.jimdo.com/link/annefrank/brochure/>（アンネ・フランク展紹介チラシ）



オランダのアンネ・フランク・ハウスが制作した 3 4 枚のアンネ・フランクの紹介のための写真パネルを展示します。全国の学校、図書館などに無料貸し出しされています。日本語と英語の解説がついています。アンネ・フランクに関する説明だけでなく、当時のドイツで独裁政権がどのように支持されて、ユダヤ人への迫害に多くの人が協力するようになったのかといった時代背景も紹介されています。

マララ・ユスフザイさんが始めた「#BooksNotBullets 弾丸でなく本を」の活動の紹介記事：

<http://www.one.org/us/2015/07/06/books-not-bullets-a-birthday-request-from-malala/?source=fb> で、彼女が心に残った本として挙げているのも『アンネの日記』です。なぜこの本は世界中で長い間多くの人に読まれ続けているのでしょうか？彼女が住んでいた隠れ家は平和博物館となり、様々な国の様々な民族の人々が年間約120万人訪れています。戦時中の民族迫害を逃れるために隠れ住んだ苦勞についてだけでなく、すべての人間の持つ愛に対する信頼・未来への希望などについて彼女が日記の中に書いているからではないでしょうか。苦難に悩む人を励まし、「自分も何か行動したい」という気持ちと呼び覚ますアンネの言葉に耳を傾けてみませんか？

## 2 アンネ・フランク・ハウスの人権教育国際セミナー参加報告

オランダのアムステルダムでアンネ・フランク・ハウスが開催した人権教育国際セミナー紹介された人権教育関係の教材、活動などについて紹介いたします。セミナーで推薦された映画”The Other Town”・マンガ・人権教育の指導案が提供されているウェブサイトなどをご紹介します予定で

時間：8月22日（土）・23日（日）11時～12時、15時～17時

上記の映画は以下のタイトルでYouTubeで検索すると一部紹介されています。（ギリシャとトルコの国民が互いに持つ偏見がどのように形成されるかを、授業や年中行事やインタビューを通して描いています）

『向こうの町』予告編 THE OTHER TOWN TRAILER IN JAPANESE

こちらが映画の公式サイト（英語）です：

<http://theothertown.com/>

この映画は製作者の許可を得て、教育目的での上映用に日本語字幕付きDVDが製作されていますので詳細は赤松までお問い合わせください。

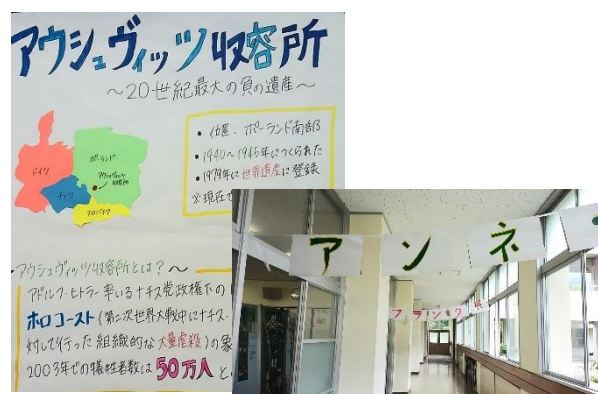
このセミナー報告会でこの映画をご覧いただきました高校の社会科の先生が、他国に対する偏見について考える題材として大変よくできたドキュメンタリー映画であると評価してください、学校での使用のため時代背景をプリントにまとめたものを後日送っていただきました。学校でこの映画を上映される方には資料としてお送りしますのでご連絡ください。

この会場では、1階で大きなイベントが開催されていたので、それを見るために来られた方が何人も建物入口のポスターを見て、「アンネ・フランクの本を読んだことがあるので」と立ち寄っていただきました。

## （2）山口県立高校の文化祭での展示

期 間：2015年8月29・30日

場 所：山口県立岩国総合高等学校1階特別教室



3年生のReadingの授業にホロコーストの題材があるのでその背景学習としての利用を英語科で呼びかけたところ、英語科主任が、3年前にも文化祭で展示していたのを見たとき内容がよかったということで、3年生の企画として文化祭展示を引き受けてくれました。

生徒がホロコーストについて調べた内容をまとめたポスターも同じ会場に展示されました。

## （3）JICA 中国での展示とアンネ・フランク・ハウス国際人権教育セミナー報告

期間：2015年9月16日（水）～ 30日（水）

場 所：ひろしま国際プラザ（JICA中国）1階エントランスホール

主 催：平和教育地球キャンペーン中四国支部



JICA の研修で発展途上国から来られてひろ

しま国際プラザに滞在しておられる研修員の方々が入口正面の展示をご覧くださいました。

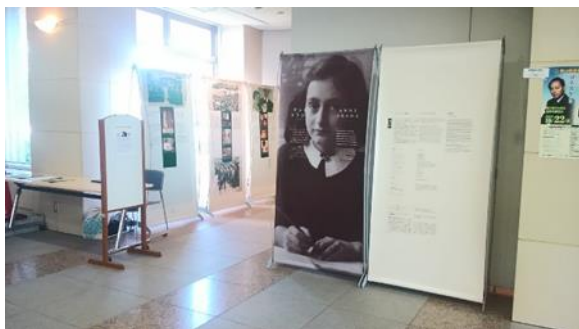
この報告会の時にアフガニスタンから広島大学に留学している大学院生さんが参加くださり、アフガニスタンにもこのような偏見が隣国に対してあること、学校から帰って家に一人でいたときにタリバンの兵士に銃を向けられたこと、平和教育の重要性などについて熱心にお話くださいました。若者の平和についてのメッセージを集めるプロジェクトについてご紹介すると、メッセージを送りましょうと仰ってください、後日英文のメッセージが届きました。

<http://peacecreators.jimdo.com/essays/hiroshima-university-originally-from-afghanistan/>

(4) 山口県岩国市の市立図書館での展示  
期 間:2015年10月17日(土)～18日(日)  
場 所:岩国市中央図書館 1階展示室  
主 催:ブック・クラブ・ピース (読書と平和教育について活動している団体です)

<http://bookclubpeace.jimdo.com/>

土日に図書館に来られる多くの方がパネルをご覧くださいました。



#### 4. 成果と課題

学校では、自分の担当の教科書にアンネやホロコーストについての教材がなくても、他学年・他教科にあるかもしれないので、英語科全体や社会科・人権教育担当などでアンネ・フランク・パネルという教材について情報交換しておくとういのではないかと思います。

学校以外では、単独で展示を実施するときよりも、人通りの多い場所や人気のあるイベントが開かれる建物内の会場で開催したほうが、アンネの日記を「昔読んだことがある」という年

配の方や、「子どもに読ませたい」という親子連れの方などが気軽に立ち寄ってくださることが多いのではないかと思います。

小さい子どもさんにはパネルの写真の位置が高く、説明も難しいので、パネルと一緒に巡回している写真のたくさん入った本などで説明しました。

今回はアンネ・フランク・ハウスの国際人権教育セミナーで推薦された人権教育の映画を報告会で上映しましたが、巡回資料の中にあるアンネ・フランクのDVDも上映する機会を作ることができたと思います。ただ、長い間展示も映画も見ただくのは難しい来場者も多かったため、日本語吹き替えの短いアンネや時代背景についてのDVDがあるとよいのではないかと思います。

より多くの方にこの貴重なパネルをご覧くださいただく機会が増えることを願っております。